

Le recul des Allemands est arrêté derrière Bapaume

L'ENNEMI A CHOISI UNE NOUVELLE LIGNE

Les forces britanniques, sur l'Ancre, rencontrent maintenant de la résistance. La nouvelle ligne allemande court de Essarts au sud-est de Bapaume, en passant par Achiet-le-Petit. Les soldats britanniques ont encore gagné du terrain et fait des prisonniers.

Quartiers généraux britanniques en France. — (Correspondance de la Presse Associée). 3. — Les Allemands semblent avoir fait une halte définitive, dans leur retraite des secteurs Arras-Somme. Leur ligne va d'Essarts, passant par Achiet-le-Petit à environ 1.000 verges au sud-est de Bapaume. Le long de cette ligne se trouve le bois Loupart, situé sur un terrain élevé, qui ressemble à une forteresse allemande de campagne. On ne croit pas que les Allemands abandonnent cette ligne jusqu'à ce que la pression anglaise les en chasse.

Dans l'intervalle la tâche se rattache aux nouvelles positions et à la construction des routes par l'ancienne zone neutre apparaît pour les Anglais car tout le territoire de l'Ancre et de la Somme présente un aspect plus ou moins bon, résultant du défilé de la semaine.

Il est tout probable que les Allemands ont calculé leur halte avec la condition du terrain. En d'autres termes, les Allemands ont commencé leur retraite lorsque le terrain était en bonnes conditions, sachant que les Anglais les poursuivraient lorsque le terrain serait en piètre état.

En prenant possession du terrain évacué les patrouilles anglaises ont rencontré de temps à autre des groupes de défense allemands qui suivaient leurs instructions à la lettre en tenant les positions jusqu'à la fin. Ces soldats étaient sous l'impression que les principaux ennemis se retireraient et n'avaient aucune connaissance des plans. Un Allemand rendu complètement aveugle par l'artillerie britannique est demeuré dans un trou d'obus 30 heures espérant que ses camarades viendraient le chercher. Lorsqu'il fut sorti, on lui apprit que les siens avaient retréqué plusieurs nœuds à l'arrière il fondit en larmes et se mit en suite à crier.

(Presse Associée Canadienne). Londres, 3. — Les troupes anglaises ont encore progressé hier au nord de Warlencourt, à Eaucourt et au nord-ouest de Puisseux-au-Mont, rapporte un communiqué officiel publié hier soir par le ministère de la guerre. Les Anglais ont repoussé des attaques allemandes locales dans la région de l'Ancre et, comme résultat, ont capturé des prisonniers, mitrailleuses et quatre mortiers de tranchées. Voici le texte du communiqué:

"Nos troupes ont progressé aujourd'hui au nord de Warlencourt, à Eaucourt et au nord-ouest de Puisseux-au-Mont. Nous avons repris de bonne heure, ce matin, des attaques locales allemandes contre nos positions avancées au nord-est de Gueudecourt et au nord-ouest de Ligny-Thilloy. Les ennemis ont eu des pertes. Comme résultat de la bataille de l'Ancre, aujourd'hui, nous avons capturé 1 officier et 100 hommes."

SUR LE THEATRE DE LA GUERRE

Québec, 3 mars 1917.

Apparemment les Allemands feraient tête maintenant au nord de la Somme. Londres note le fait, la résistance de l'ennemi se développant suivant une ligne qui des Essarts par Achiet-le-Petit passe au sud-est de Bapaume. Des contre-attaques allemandes ont été tentées vers Gueudecourt.

Cette réaction des Allemands marque-t-elle la fin de leur mouvement de recul ou tout bonnement une phase d'arrêt? Il est fort possible que cette ligne soit celle choisie par les Allemands pour établir leur nouveau front de combat; elle suit à peu près une crête, la dernière, occupant une position dominante quand on va vers le nord.

Mais nous serions portés à croire cependant que la défense de cette ligne par les Allemands ne sera qu'incidentelle, une phase du recul. Il est naturel que l'ennemi veuille tirer avantage de cette position pour y retenir le plus longtemps possible l'adversaire avant que de l'abandonner.

Mais nous ne croyons point que les Allemands entendent établir leur vraie ligne de bataille et de résistance sur ce point.

Il est fort possible, probable même que la résistance temporaire des Allemands sur cette ligne ait pour raison de donner le temps à leur droite sur ce secteur, celle qui occupe actuellement de Bucquoy au sud d'Arras le temps d'opérer elle aussi son mouvement de recul; or, la position occupée en ce moment par les Boches défend justement le chemin de fer de ceinture qui, de Roisel par Bertincourt, Bapaume, Achiet et Arras dessert leur ancien front de bataille sur ce secteur.

Découvrir Bapaume en cette heure avant que l'aile droite allemande entre Bapaume et Arras ait opéré son recul ce serait trop clairement exposer cette aile à de gros risques. Elle serait prise à revers. Telle est la vraie raison, suivant toute vraisemblance, de l'arrêt signalé et de la résistance allemande.

Sur le front français calme plat. Peu de choses également sur le front russe.

Nous noterons l'aveu hier devant le Reichstag, de M. Zimmermann le ministre des affaires étrangères d'Allemagne en ce qui concerne les instructions envoyées à l'ambassadeur allemand à Mexico.

Malgré les explications et les excuses, l'aveu est parfaitement catégorique quant au fait et aux intentions.

"JE VAIS VENGER MON FRERE"

Le soldat Philippe Aubin actuellement en Angleterre écrit sa hâte de partir pour la ligne de feu où son frère aîné a été tué au mois de juin dernier. Dans sa famille, à Amqui, deux autres de ses frères se préparent à prendre les armes.

(Du correspondant du "Soleil"). Amqui, 3. — La famille de M. Odilon Aubin dit Mignault pourra, après la guerre, se donner le témoignage qu'elle a accompli son devoir envers le pays. M. Mignault a reçu ces jours der-



Le soldat PHILIPPE AUBIN, de Amqui, à hâte d'aller au feu, venger la mort de son frère, tué à l'ennemi en juin dernier.

niers une lettre de l'un de ses fils qui est actuellement en Angleterre, dans un camp d'entraînement, attendant impatiemment le moment où il sera envoyé sur la ligne de feu avec ses compagnons. Ce jeune brave se nomme Philippe et il a pour l'encourager l'exemple admirable de son frère Napoléon qui, parti avant lui pour l'Europe, s'est courageusement battu contre l'ennemi et est tombé glorieusement dans un engagement, le 3 juin 1916.

On pourrait croire que ces deux Canadiens-français représentent suffisamment la leur famille pour que les autres enfants et le père se jugent exemptés de tout effort. L'on se tromperait. L'aîné de la famille est parti et a été tué. Le cadet est actuellement en Angleterre où il attend le jour où on lui permettra d'aller venger son frère tandis que deux autres, plus jeunes et encore à la maison paternelle, se préparent à prendre les armes à leur tour et à partir pour l'Europe dans quelques mois.

Le père, plus âgé, n'a pas voulu rester en arrière et il a donné un bel exemple en remplissant la carte du Service national et en offrant ses services au gouvernement.

La famille Aubin donne un exemple admirable et unique à l'honneur de notre race, n'est pas un. On ne compte plus en Angleterre des familles canadiennes-françaises qui ont envoyé deux ou trois fils à la guerre.

La lettre du soldat Philippe Aubin est belle et touchante. Elle reflète bien la mentalité de ces milliers de Canadiens-français qui ont abandonné, mais en pleurant, leur famille pour aller à la rencontre d'une destinée toujours dure et périlleuse, sinon malheureuse.

Elle est datée du 3 février dernier. "Bien chers parents", dit-il, "J'ai bien reçu votre bonne lettre et je vous assure que vos bonnes expressions m'ont consolé de l'ennui que je ressens d'être éloigné de ma famille."

Je suis toujours anxieux de votre santé et de votre bien-être; aussi j'admire, cher papa, votre enthousiasme et votre courage d'avoir signé votre carte de désobéissance. Vous ne savez peut-être pas obligé de venir sur la ligne de feu, mais le geste n'est pas moins admirable et ceux qui se raient étonnés de mon engagement dans l'armée trouveraient une fière réponse en votre lettre.

Vous me souhaitez courage et succès. Je vous assure que mon courage est à la hauteur de la tâche, mais que l'apprentissage de la guerre est long à faire à l'heure qu'il est. Nous devrions être au front depuis plusieurs jours, mais nous sommes encore retenus ici pour quelques temps.

Vous avez sans doute appris que Napoléon a été malheureux et qu'il est tombé devant l'ennemi. Loin de m'apitoyer, je suis plus déterminé que jamais à aller venger sa mort. Il a succombé sur la ligne de feu vers le 3 juin 1916. Je n'ai appris la nouvelle que tout dernièrement par quelques

UN AUTRE ACCIDENT SUR L'I. C. R.

À 4 hrs 10, ce matin, en face de la gare de Ste-Hélène de Kamouraska, la locomotive d'un convoi descendant de Lévis saute des rails et cause la suspension de tout trafic. Heureusement, cette fois, personne n'a été blessé, mais le service des trains est tout désorganisé.

(Du correspondant du "Soleil"). Ste-Hélène, Kamouraska, 3. — Un autre accident sur l'Intercolonial, ce matin. Cette fois, c'est un déraillement qui s'est produit juste en face de la gare, à 4 heures 10 ce matin. Heureusement, personne n'a été ni tué ni blessé, mais le service des trains a été considérablement retardé.

Un convoi de wagons à passagers allège descendait de Lévis ce matin, quand, en face de notre gare, voulant entrer sur la voie d'évitement, la grosse locomotive déraila. Elle est actuellement à côté de la voie et rien ne semble indiquer que la voie soit déviée avant plusieurs heures de travail, car il n'y a pas de rails pour les gens de ligne qui travaillent à relever la locomotive. On attend un convoi de secours sous peu.

Le convoi dévié était en charge du conducteur L. Blais, de Fraserville et du mécanicien Boulet, également de Fraserville.

L'Océan Limited, allant vers Lévis est arrivé à 7 heures ce matin et arrivera à Lévis considérablement en retard, car il ne pourra certainement pas repartir d'ici avant midi ou une heure, et ce après-midi.

LES TRAINS EN RETARD A LEVIS

Il semble y avoir eu une forte tempête, hier, dans les Provinces Maritimes. L'on en juge par les trains de l'Intercolonial qui sont arrivés hier à Lévis. Le convoi Express Maritime, venant de Halifax et dû à la gare à 12 heures 55, hier midi, n'est entré qu'à 7 heures hier soir, plein de neige depuis la locomotive jusqu'au dernier char. Le convoi express, venant de Montréal et dû à Lévis à 3 heures 25, hier après-midi, n'est arrivé qu'à 9 heures hier soir.

Le convoi du Québec Central, dû à Lévis à 9 heures 20, hier soir, est arrivé deux heures en retard. Le convoi du Grand-Tronc, venant de Montréal et dû à Lévis à 11 heures, est arrivé deux heures en retard.

Le train Océan Limited, venant de Montréal et dû à Lévis à minuit, est entré en gare, vers une heure et demie, ce matin. Celui venant de Halifax, dû à Lévis à 3 heures 25 ce matin, est 7 heures en retard. Un déraillement qui s'est produit à Ste-Hélène de Kamouraska, est la cause de ce retard. Une locomotive déviée d'une voie a chassé une neige, est arrivée hier soir à 7 heures et ce n'était qu'un tane de neige, ce qui prouve qu'en bas il y a eu hier, une forte tempête de neige.

MORT SUBITE A RIMOUSKI

Monsieur Georges Durette, marchand, de Rimouski, a été trouvé mort hier après-midi.

(Du correspondant du "Soleil"). Rimouski, 3. — Monsieur Georges Durette, 41 ans, est mort subitement, hier après-midi, d'une syncope de cœur.

Monsieur Durette se sentait faible depuis quelques jours, et gardait la chambre. Mais rien ne laissait prévoir l'issue fatale.

Cette mort a beaucoup affecté Rimouski où monsieur Durette était bien connu et estimé. Il faisait le commerce de l'épicerie depuis de nombreuses années.

À l'aise, pour pleurer sa perte, une épouse et six enfants. Le plus vieux de ses fils est au front.

ELLE TIRE SUR SON PROPRE FILS

Pour sauver sa fille que son fils a attaqué, une mère de Worcester Mass., blesse le jeune homme d'un coup de pistolet.

Worcester, 3. — Henry Wheeler, un jeune homme de 22 ans, domicilié au No 66 rue Prescott, fut blessé d'un coup de revolver par sa mère, Mrs. Mary Williams, à la suite d'une querelle, à leur demeure, après que le jeune homme eût frappé sa sœur, Miss Hazel Williams.

Le jeune Wheeler a été transporté au City Hospital, souffrant d'une blessure dans l'aine causée par une balle de revolver.

La police pense que Mrs. Williams blessa son fils parce qu'elle était en état de légitime défense.

uns de ses compagnons qui sont revenus en Angleterre après avoir été blessés au front. Je suis toujours en excellente santé. J'espère aller au front et retourner avant peu vers vous, quand la victoire tant attendue aura été remportée par les Alliés. Je vous consolerai alors de mon absence et du malheur que j'ai causé à votre famille. Votre enfant qui ne vous oublie pas PHILIPPE.

Les Canadiens dans la Somme



Intérieur d'une tranchée prise aux Allemands après un violent bombardement. (The Canadian War Pictorial).

La Chine déclarera la guerre à l'Allemagne

LE BLOCUS SOUS-MARIN EST UN FIASCO

Des chiffres absolument fiables cueillis en Angleterre indiquent que l'Allemagne n'a pas coulé 50 p.c. des navires qu'elle avait prédit de détruire avec sa guerre sous-marine à outrance. Chiffres absolument fiables.

(Service spécial du "Soleil"). Londres, 3. — L'Allemagne avait déclaré qu'elle coulerait un million de tonnes de trafic marchand pendant le premier mois de sa campagne sous-marine. Elle a manqué son coup et n'a assomé que sa promesse qu'elle coulerait un million de tonnes de trafic marchand pendant le premier mois de sa campagne sous-marine. Elle a manqué son coup et n'a assomé que sa promesse qu'elle coulerait un million de tonnes de trafic marchand pendant le premier mois de sa campagne sous-marine.

UN HOMME EST BLESSÉ A MORT ET DEUX AUTRES LÉGEREMENT, A COUP DE REVOLVER, AU COURS D'UN PROCÈS

Nashville (Tennessee), 3. — E.G. Tompkins a été tué, Will Hoffstetter blessé mortellement, et Jim Hoffstetter et Mme Bevington blessés plus ou moins sérieusement, dans la nuit de mardi dernier.

(Du correspondant du "Soleil"). Nashville, 3. — Les miliciens et milliers de cultivateurs, apiculteurs, etc., de la province de Québec connaissent Monsieur Luc Dupuis, sénateur, confédération et inspecteur agricole, et tous sympathiseront avec lui dans le duel cruel qui vient de le frapper par la mort de son épouse, dame Anna Mailley, décedée au cours de la nuit dernière, à l'âge de 78 ans.

La défunte était originaire d'Algérie. Française de sang, et elle vint au Canada dans sa jeunesse. Elle laissa une nombreuse famille à qui vont toutes nos sympathies.

"Le Soleil" offre à Monsieur Luc Dupuis et à sa famille l'expression de sa plus profonde sympathie.

ELLE A 108 ANS

Newburyport, Mass., 3. — Mme Abby Merrill, veuve de Jacob Merrill, domiciliée au No 52 rue Temple, a célébré son 108ème anniversaire de naissance. Elle est née à Newburyport, le 1er mars 1809, reçut son éducation aux écoles publiques.

Elle est en bonne santé, encore active, et prend un vif intérêt à tous les événements du jour.

LA CENSURE SUR LES TORPILLES

(Service spécial du "Soleil"). Amsterdam, 3. — Une message de Vienne hier annonçait que l'Empereur Charles avait nommé le général von Kaul Hurne, gouverneur de Galicie, remplaçant du général von Diller.

LE HAUT COMMANDEMENT HONGROIS REMANIE

(Service spécial du "Soleil"). Londres, 3. — Une dépêche Reuters, de Berlin, venue par voie d'Amsterdam, annonce que le Reichstag s'est ajourné au 20 mars.

LE MONTCALM N'IRA PAS A ANTICOSTI

La braise-glaces du gouvernement a tenté par deux fois, depuis hier, de se rendre à Anticosti, mais chaque fois il a dû rebrousser chemin. Les glaces sont immenses et le navire a repris ce matin le chemin de Québec.

UN HOMME EST BLESSÉ A MORT ET DEUX AUTRES LÉGEREMENT, A COUP DE REVOLVER, AU COURS D'UN PROCÈS

Nashville (Tennessee), 3. — E.G. Tompkins a été tué, Will Hoffstetter blessé mortellement, et Jim Hoffstetter et Mme Bevington blessés plus ou moins sérieusement, dans la nuit de mardi dernier.

LE CONGRÈS AJOURNE DEMAIN - EST-IL REPUBLICAIN?

(Service spécial du "Soleil"). Washington, 3. — Le Congrès ajourne demain et l'on ne sait pas encore qui aura le contrôle de la prochaine législature. La mort de M. Connors, représentant du État de New-York, semble devoir donner la majorité aux républicains. Ces derniers ont maintenant 215 votes assurés tandis que les démocrates n'en ont que 214. On dit aussi que trois représentants démocrates sont gravement malades. Le successeur de M. Connors ne sera pas élu avant le mois de novembre prochain. Si le congrès est appelé à session spéciale il semblerait que les républicains aient l'avantage. Les démocrates ne perdent cependant pas espoir.

ILS ONT COULÉ UN SOUS-MARIN

L'équipage du vapeur anglais "Knight Companion" arrivant à la Nouvelle-Orléans, rapporte avoir coulé un pirate en mer.

(Service spécial du "Soleil"). Nouvelle-Orléans, 3. — Le vapeur anglais "Knight Companion" est arrivé hier, et les officiers ont rapporté que leur vaisseau avait coulé un sous-marin allemand, sur l'Atlantique.

Le vapeur était en route depuis quelques jours pour la Nouvelle-Orléans lorsqu'un sous-marin allemand fut signalé. Ce dernier tira cinq coups sur le vapeur sans l'atteindre, mais eut le plaisir de couler le sous-marin qui coula immédiatement après, laissant sur la surface des traces de pétrole. On ne connaît pas le sort de l'équipage.

3 SONT TUES DANS UN ACCIDENT D'AUTO

Middleton, Conn., 3. — John C. Beckett et sa femme de Higginson, ont été tués, et un homme du nom de John a reçu des blessures peut-être mortelles, quand leur automobile fut tamponnée par un train, à la traversée du chemin de fer New York, New Haven and Hartford, à Maplewood.

Beckett et sa femme étaient âgées de 25 ans. Ils restaient chez eux au moment de l'accident.

LE REICHSTAG AJOURNE

(Service spécial du "Soleil"). Londres, 3. — Une dépêche Reuters, de Berlin, venue par voie d'Amsterdam, annonce que le Reichstag s'est ajourné au 20 mars.

BERLIN CRAINT WILSON

La révélation des complots allemands qui avaient pour but de faire déclarer la guerre aux E.-U. par le Mexique, cause un grand malaise en Allemagne. Berlin admet que le complot existe. Ces démarches sourdes ont pour effet de consolider la position de Wilson et de sortir le peuple américain de sa torpeur.

(Presse-Associée Canadienne). Washington, 3. — On s'attend aujourd'hui à ce que le Congrès donne la dernière sanction au loi qui autorisera le président Wilson à armer les navires marchands, contre les sous-marins.

Le département de la Marine a préparé des canons et les artilleurs sont prêts à commencer la besogne aussitôt qu'on les en avertisse.

Quelques sénateurs ont fait remarquer que l'armement des navires marchands conduirait à la guerre, mais ils ont ajouté qu'ils étaient prêts à faire face à une telle éventualité.

Londres, 3. — Une dépêche de Berlin à l'agence Reuters dit que l'on admet à Berlin que la presse américaine a correctement cité les instructions du secrétaire des affaires étrangères Zimmerman à l'ambassadeur allemand au Mexique.

Voici le sujet d'un télégramme envoyé par l'agence Wolff, l'agence semi-officielle allemande:

"La presse américaine contient des rapports au sujet des instructions du ministre des affaires étrangères à l'ambassadeur allemand au Mexique, au cas où l'Allemagne, après la proclamation de la guerre sous-marine sans restriction, ne pouvait garder les États-Unis dans la neutralité. Ces rapports sont basés sur les faits suivants:

"Après que la décision eût été prise de commencer une guerre sous-marine sans restriction, le 1er février, nous dûmes compter, à chaque latitude supérieure du gouvernement américain, avec la possibilité d'un conflit avec les États-Unis. Que ce calcul était juste ou non, nous ne pouvons le savoir. Le gouvernement américain a rompu les relations diplomatiques avec l'Allemagne bienôt après la proclamation d'une zone défendue et demanda aux autres neutres de suivre son exemple. En prévision de ces probabilités, ce n'était pas seulement le droit mais aussi le devoir de notre gouvernement de prendre des précautions — au cas d'un conflit — pour empêcher que si possible l'adhésion aux autres d'un nouvel ennemi."

L'ambassadeur allemand au Mexique reçoit donc instruction, vers le milieu de janvier, que au cas où les États-Unis déclarer la guerre, il devait offrir au gouvernement mexicain une alliance et s'occuper des autres détails. Ces instructions, en passant, commandaient expressément à l'ambassadeur de ne faire aucune avance au gouvernement mexicain à moins qu'il ne sût de façon certaine que l'Amérique allait déclarer la guerre."

"TU LA TROUBLES?"

Comment le gouvernement fut informé de ces instructions envoyées par voie secrète au Mexique, nous l'ignorons. Il paraît cependant que la trahison, et ce ne peut être qu'une trahison — fut commise sur le territoire allemand."

N de la R. On comprendra ici, que les autorités allemandes, puisque les télégrammes sont semi-officiels, possèdent une boîte à l'ambassadeur Général. "Tu la troubles!", disait sur le même ton le long de la façade.

L'ALLEMAGNE AU-DESSOUS DE TOUT

(Service spécial du "Soleil"). La Haye, via Londres, 3. — La nouvelle de l'attaque allemande au Mexique a causé une sensation ici. On trouve ici que c'est une manœuvre qui servira au plus grand avantage de l'Entente, et renforcera la position du président Wilson. "L'Allemagne est à Amsterdam, parle de la "folle intrigue" de von Besenroth, et le "Rotterdam Massacre" dit: "Ce tour de manège noir de la diplomatie secrète est plus fort que tout ce que nous avons vu jusqu'ici. Maintenant que les cartes sont sur table, le jeu allemand, loin d'être grandiose paraît tout simplement grotesque. L'atonie diplomatique est faite et celui qui le joue a perdu la partie."

Le "Nieuws Van Den Dag", aussi d'Amsterdam, dit que la faillite de la manœuvre allemande est une défaite diplomatique qui fera un tort immense à l'Allemagne maintenant et spécialement dans ses relations futures, avec les États-Unis.

Un régal quotidien—Thé "SALADA"

Paquets scellés seulement - noir ou vert

Mier, 21 février, était la date anniversaire du commencement de la bataille de Verdun. Date célèbre qui devait fixer le sort de la maison de Hohenzollern... et qui l'a fixé. Comme quoi il y a des souvenirs pleins d'amertume, même pour un koprinski. A. P.

Cet onguent possède le pouvoir de guérir la peau

Deux cas qui prouvent le pouvoir extraordinaire de guérison de l'Onguent du Dr Chase.

L'Onguent du Dr Chase est satisfaisant d'une manière merveilleuse, parce que vous pouvez voir actuellement les résultats accomplis. C'est vraiment surprenant de voir ce que cet onguent peut faire en une nuit. M. George Heavis, 119 rue Jacques, Peterboro, Ont., écrit: Comme onguent guérisseur, je considère celui du Dr Chase comme le meilleur. J'avais une grande plaie sur la jambe et quoique j'aie essayé les prescriptions de deux docteurs, je ne parvenais pas à la guérir ni à apaiser la douleur. Mon pharmacien m'ayant un jour donné une boîte d'Onguent du Dr Chase, je décidai d'en faire un essai sérieux. J'en employai en tout quatre boîtes et je suis content de dire aujourd'hui que je suis guéri. Depuis cet essai, j'ai recommandé cet onguent à beaucoup de personnes. Mme W.-W. Oliver, Port George, Annapolis, N.-E., écrit: "Je vais vous conter mon expérience à propos de l'Onguent du Dr Chase. J'eus dans la figure un point noir, comme une tache de naissance, mais avec le temps ce point empira et plusieurs docteurs que je consultai me dirent que c'était là le cancer de la peau, et que je devais le faire brûler. J'étais désemparée à ce faire, mais je changeai d'idée quand mon frère me recommanda l'Onguent du Dr Chase. Avant que j'eus achevé la première boîte ce mal était parti et n'a pas reparu depuis. Je ne peux assez louer l'Onguent du Dr Chase et vous êtes libre de publier cette lettre". Si vous n'avez jamais essayé l'Onguent du Dr Chase envoyez un timbre de deux sous pour une boîte d'échantillon, et mentionnez ce journal. Prix soixante cents la boîte, chez tous les marchands ou de Edmondson, Bates & Co., Limited, Toronto.

BARBOURS.

Célèbre fil de lin.

BARBOURS—Filets et cordes pour saumon.
BARBOURS—Filets et cordes pour maquereau.
BARBOURS—Filets et cordes pour hareng.
BARBOURS—Filets et cordes de toutes sortes pour la pêche.

Lignes pour morue, etc.

J.-M. Gillespie, Agent,

493 RUE ST-VALIER - - - Québec.

La province et droits de chasse

La cause de la Baie d'Hudson dont nous avons publié un résumé, ces jours derniers à la suite d'un jugement de l'hon. juge Langelier, de la cour de police, établit clairement que la loi de chasse et de pêche de la province, que l'on contestait, est constitutionnelle. Jugement très élaboré dont nous publions le texte aujourd'hui.

Nous publions aujourd'hui, les notes de M. le juge Langelier, de la cour de police, dans la cause de M. Jacques Dion, garde-chasse, contre la Compagnie de la Baie d'Hudson. On y trouvera des détails intéressants; nous avons publié mercredi un résumé de ce jugement qui donne gain de cause à la province de Québec.

JACQUES DION

LA CAUSE DE LA BAIE D'HUDSON

Deux actions ont été prises contre la défenderesse par le garde-chasse Jacques Dion, la première, pour avoir eu en sa possession illégalement trois peaux de castors et douze peaux de rats musqués, le 29 juillet dernier, la seconde pour avoir eu en sa possession illégalement, le 21 juillet aussi, douze peaux de castors, et douze peaux de rats musqués.

Les parties ont consenti à ce que la preuve fut fournie dans les deux affaires.

La défenderesse prétend qu'en vertu des privilèges que la couronne lui a donnés dans sa charte, la loi de chasse de cette province est ultra vires, et ne peut pas lui être appliquée. J'ai à décider d'abord ce premier point.

Examinons les pouvoirs conférés aux provinces par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, et que nous trouvons formulés dans la section 92, qui dit:

"Dans chaque province la législation pourra exclusivement faire des lois relatives aux matières tombant dans les catégories de sujets ci-dessous énumérées savoir:

"5. L'administration et la vente des terres publiques appartenant à la province, et des bois et forêts, qui s'y trouvent.

"13. La propriété et les droits civils dans les provinces.

"16. Généralement toutes les matières d'une nature purement locale ou privée dans la province.

Les petits ennuis du ménage

Ceux-ci causent des rides et une pâleur du visage qui font paraître les femmes prématurément vieilles.

Presque toutes les femmes à la tête d'une famille ont tous les jours à faire face à de nouveaux petits ennuis dans leurs affaires domestiques. Le son des petits, les travaux du ménage, tout contribue à ces ennuis. Ces ennuis sont trop petits pour qu'on se les rappelle une heure après, mais ils constituent un effort constant qui affecte le sang et les nerfs et qui font que les femmes paraissent prématurément vieilles. Leur effet peut se manifester sous la forme de migraines ou de maux de tête nerveux, de manque d'appétit, fatigue après le moindre exercice, et la venue de rides qui toutes les femmes redoutent. A celles qui sont ainsi affligées, les Pilules Roses du Dr Williams offrent une guérison rapide, une restauration de la couleur aux joues, de l'éclat aux yeux, d'un bon appétit et d'une sensation de délivrance de la fatigue. Parmi les milliers de Canadiennes qui ont retrouvée une santé et une force nouvelles par l'usage des Pilules Roses du Dr Williams, il y a Mme G. Strasser, de West, Ont., qui dit: "Je suis la mère de trois enfants et après chaque naissance, je devenais terriblement épuisée, mon sang était pauvre et aqueux, je me sentais toujours fatiguée et incapable de faire mes travaux du ménage. Après la naissance du troisième enfant cela semblait empirer et j'étais terriblement épuisée. J'ai trouvé le plus grand soulagement dans les Pilules et en peu de temps j'ai retrouvé mon ancienne force. De fait après les avoir prises, je me sentais aussi bien que dans mon enfance, et je pouvais faire mon travail avec plaisir. J'ai aussi employé les Tablettes Baby's Oen pour mes petits enfants et les ai trouvées une splendide médecine pour les maladies de l'enfance."

Les Pilules Roses du Dr Williams sont en vente chez tous les marchands de remèdes, ou vous pouvez les avoir par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50 de The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont. (ann.)

cale ou privée dans la province.

Personne ne contestera que la législation à le contrôle absolu des bois et forêts, dans les limites de son territoire, qu'elle peut les vendre et en disposer comme elle l'entend; qu'elle peut faire toutes les lois et tous les règlements qu'elle juge à propos pour leur conservation et leur amélioration.

Les animaux qui habitent ces forêts sont également la propriété de la province qui peut décider le nombre de les chasser ou de les détruire s'ils sont dommageables; elle a aussi le droit de punir ceux qui enfreignent les lois qu'elle a passées à ce sujet. Jamais, ni plus, le parlement fédéral n'a songé pour un instant à légiférer sur ce sujet.

Le seul jugement que je connaisse sur cette matière est celui de la cour

du Banc du Roi à Manitoba dans la cause du Roi vs Robertson 13 Man. L. R. 613, qui se lit comme suit:

"The provincial statute, 46 et 47 Viet. chap. 19, as amended 4 by 47 Viet. chap. 10, sect. 25 sub. sect. (2) regulating the killing and possession of game at certain seasons of the year are intra vires, being within those clauses of the B. N. A. act relative to Property and Civil Rights and matters of a merely local or private nature."

En préparant l'acte de la Confédération, lorsque l'on est arrivé à la distribution des pouvoirs législatifs, les auteurs ont voulu assigner le droit de légiférer en matière de chasse, en matière de propriété et de droits, civils qui jusque là avait été exercés par la législature du Canada, soit au Parlement fédéral, ou aux législatures provinciales; or il n'y a rien dans cet acte qui démontre une intention de conférer ces droits au parlement fédéral. Au contraire il y est déclaré explicitement que les lois du ressort des législatures se limiteront, dans la province au droit de propriété, au droit civil et aux choses d'un caractère privé, relevant limitativement quant à l'étendue des pouvoirs des législatures en ce qui concerne les droits privés relevant de la compétence, comme le disait l'ancien juge en chef Strong de la Cour Supérieure 17 Pugsley 300—The Queen & Dow & al.

"That the legislature have that power in old cases where the property and right sought to be affected are in the Province to the same unlimited extent that the Imperial Parliament has the United Kingdom. I have not the slightest doubt."

Les lois de chasse dans cette province n'empêchent en aucune manière sur le domaine fédéral en ce qui concerne la procédure criminelle. Car, comme nous venons de le voir, si la législation a le droit de faire des lois concernant la chasse en vertu de la sect. 92 de l'Acte A. B. N., le paragraphe 15 de la même section lui donne le pouvoir de mettre une sanction à ces lois. C'est ce qui a été décidé par la Cour Supérieure dans une cause de Poitras & La Corp. de Québec. On prétendait que la procédure criminelle étant de la compétence du parlement fédéral, les législatures n'avaient pas le droit, par leurs lois d'imposer l'amende et l'emprisonnement. Cette prétention a été rejetée par les tribunaux. Je cite les paroles du juge en chef Richardson rapportées à la p. 321 de La Constitution du Canada par Drouin: "It seems clear that they (the legislatures) had the right to impose punishment by fine, penalty or imprisonment for enforcing any law properly passed by them on matters within their exclusive jurisdiction."

"We think we must come to the conclusion that when the Imperial Parliament used the words 'Criminal Law', and including the procedure in criminal matters", they did not mean that the Local Legislature had not the power to legislate so as to punish by fine or imprisonment with the view of enforcing the laws, where such power is expressly given by that act."

C'est en d'autres termes l'application de la règle que l'on trouve dans Story, "Stat. Const. Law, sect. 1067: 'A grant of power to regulate necessarily excludes the actions of all others who would perform the same operation on the same thing.'"

La question qui se pose est donc celle-ci: Y a-t-il aucune législation fédérale sur le même sujet, même opération on the same thing? Non, il n'y en a pas.

Notre cour d'appel a décidé dans le même sens dans la cause de la Faig & Griffith, 17 L. C. G. 302 G. B. Voici comment s'est exprimé le juge Sauthorn.

"The Provincial Legislature has power to provide the procedure for enforcing the penalties incurred under the Licence Act... and to impose fines penalty or imprisonment for enforcing any law of the province made in relation to any matter coming within any of the classes of subject enumerated among their powers. Where power is given to impose a penalty, it implies power to enforce it. (Dwarris, On statutes p. 257.)"

Les tribunaux d'Ontario ont décidé dans le même sens dans Regina et Toland, 22, O. R. 505.

"Notwithstanding the reservation of criminal procedure to the Dominion Parliament in sub section 27 of sect. 91 of the B. N. A. act, a provincial legislature has power to regulate and provide for the course of trial and adjournment of offences against its lawful enactments, even though such offences may be termed crimes, and therefore to regulate the giving of evidence by defendants in such cases."

Le fait qu'il y a dans notre province des réserves pour les Indiens n'a pas pour effet de rendre inconstitutionnelle la loi de chasse: ils y sont soumis comme tous les autres.

"Indians in Canada are British subjects and entitled to all the rights and privileges of such, except so far as those rights are restricted by statute, and notwithstanding sub sect. 24 of sect. 91 of the B. N. A. act, 1867, they are subject to all provincial laws which the Province has power to enact." (Sanderson Hedy, K. B. 19 Mar. L. R. 22 Pas Hill, 15 O. L. R. 106.)

Une autre objection que l'on pourrait faire, c'est que cette loi affecte le commerce des fourrures et que notre législature n'a pas le droit d'imposer des restrictions, ce qui serait contraire à la sous-sect. 2 de la sect. 91 de l'Acte, "The regulation of trade and commerce."

La loi qui nous occupe ne met aucun empêchement, aucune restriction au commerce des fourrures; tout ce qu'elle fait, c'est de protéger le gibier et d'empêcher qu'on le détruise à certaines époques où la chasse en est prohibée; et cela est fait pour assurer la conservation. Les lois qu'elle a passées ont simplement pour objet de protéger certains animaux dont la fourrure est précieuse.

Mais même en supposant que ces lois auraient pour effet de gêner le commerce, le conseil privé a décidé que les législatures avaient le droit de faire de semblables lois. On trouve cette décision dans Beauchamp, J., en référence du Conseil Privé, p. 3001.

"The words 'regulation of trade and commerce', in their unlimited sense, are sufficiently wide, if uncontrolled by the context and other parts of the Act, to include every regulation of trade ranging from political arrangements in regard to trade with foreign governments, requiring the sanction of Parliament, down to minute rules of regulating parties to trades. But a consideration of the Act shows that the words were not used in this unlimited sense. In the first place, the collocation of No. 2, with the classes of subjects of national and general concern affords an

(Suite à la page 7, col. 2)

L'AGE CRITIQUE OCCASIONNE CHEZ LA FEMME TOUTES SORTES DE DESORDRES.

S'il y a quelqu'un qui peut constater l'utilité de consulter le médecin spécialiste de la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée), ce sont les femmes qui témoignent.

"Il a fallu les bons conseils du médecin spécialiste et les PILULES ROUGES pour faire disparaître les maux occasionnés par mon âge", disent les unes.

Des femmes malades depuis dix, douze et quinze ans, disent: "Je suis guérie"; d'autres: "Si j'ai échappé à la mort, c'est grâce aux PILULES ROUGES pour femmes pâles et faibles".



Pâles et Faibles. Dans l'espace de quelques semaines mes étourdissements sont disparus, mes forces se sont augmentées et j'ai été débarrassée de mes migraines affreuses." Mme F. Paradis, 25, rue Dumont, Québec.

"Pendant six mois ma santé fut bien mauvaise; j'étais toujours étourdie; je ne pouvais pas manger, après avoir pris quelques bouchées, j'étais fatiguée; j'avais le corps affaibli et j'endurais beaucoup de douleurs dans les reins; les bras et les jambes étaient raides et engourdis. Après

"Depuis plusieurs mois je ne me portais pas bien; j'étais obligée de m'asseoir, les jambes ne pouvaient plus me porter. Otait l'âge critique qui me mettait ainsi. Je souffrais de mauvaise digestion, de violentes maux de tête, d'étourdissements; j'avais aussi beaucoup de douleurs dans les reins. Enfin, voyant que mon état s'aggravait, je commençai à prendre des Pilules Rouges. La confiance que j'avais mise dans ces pilules ne fut pas trompée, je me sentis bientôt soulagée, puis je fus guérie tout à fait." Mme A. Lemieux, 104, rue Franklin, Lawrence, Mass.

Le docteur E. Simard, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Deves et Capelle, ont été consultés par la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continuent à donner, à toutes ses clientes, des consultations gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

AVIS IMPORTANT.—Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules; je n'en ai jamais 100. Elles portent au bout de chaque boîte la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons.

Définissez-vous des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.



Quelle est la femme qui ne voit pas approcher avec angoisse la période si critique du retour de l'âge?

C'est le réveil aux petites heures, les soins du ménage et de la ferme, les durs travaux de la manufacture, toutes sortes de fatigues.

Bien rares sont les femmes qui ne connaissent pas les dangers du retour de l'âge, mais bien rares sont celles qui connaissent le vrai remède pour parer aux maux qui en résultent.

Ce remède existe dans les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles, spécialité reconnue, et qui, à tous les âges, rendent la vie, en ramenant la santé à celles qui les emploient.

"Quand arriva le retour de l'âge, j'ai commencé à souffrir de bien des façons. Ce furent des migraines, ma tête semblait se fendre, tant les douleurs étaient terribles. J'avais des maux de cœur et alors j'étais obligée de rester deux ou trois jours au lit. J'avais aussi des douleurs dans les jambes, les bras, les reins. Il y avait quelques mois que je souffrais ainsi lorsque j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges pour Femmes

avoir essayé inutilement beaucoup de remèdes prescrits par les médecins, j'ai tout abandonné pour prendre des Pilules Rouges. J'ai écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et ai été fidèle aux renseignements donnés. Bientôt je me suis sentie soulagée; mon mal de reins disparut, mes membres s'assouplirent, mon estomac se rétablit et toutes mes douleurs cessèrent. J'étais donc guérie." Madame A. Simard, 172, Elm, Biddeford, Me.



Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 cents la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyées franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

UN BON PLACEMENT

LES PERSONNES QUI, DE TEMPS À AUTRE, ONT DES FONDS À PLACER PEUVENT ACHETER AU PAIR DES

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT CANADIEN

AU MONTANT DE \$500 OU DE MULTIPLES DE CE MONTANT

Capital remboursable le 1er octobre 1919.

Intérêt payable semi-annuellement le 1er avril et le 1er octobre, par chèque (payable au pair sans frais de change dans toutes les banques à charte du pays) au taux de 5% par an à compter de la date de l'achat.

Les porteurs de ces obligations auront le privilège de les offrir au pair plus l'intérêt comme équivalent d'espèces en règlement d'obligations qui leur seront attribuées sur leur souscription à tout emprunt de guerre que le gouvernement canadien pourrait mettre sur le marché, à l'exclusion seulement de bons du Trésor ou autres valeurs d'Etat de courte échéance.

Les fonds de ces obligations ne peuvent servir qu'aux fins de guerre.

Une commission d'un quart d'un pour cent sera payée aux courtiers réguliers d'obligations et de valeurs de Bourse, sur les allocations qui pourraient leur être faites de ces obligations à la suite de demandes portant indication de leur qualité officielle.

S'adresser au sous-ministre des Finances à Ottawa pour les formules de demande.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA.

7 OCTOBRE 1916.

AUX DAMES DU CANADA

Mesdames,

Voulez-vous vous guérir d'une manière tout à fait assurée de vos piquements dans les membres, de vos frissons, de vos chaleurs, de vos engourdissements, de vos étourdissements, de toutes les plaies ou éruptions de toutes sortes qui ne veulent pas guérir, de toutes les démangeaisons? Toutes ces maladies sont causées par le fait que votre lait vous est resté dans les membres et qu'il y cause des désordres en agissant dans votre corps comme poison et agent nuisible à la santé. Tout est la constipation, l'appétit, les hémorroïdes, les maux de tête et la mauvaise digestion.

Voulez-vous aussi connaître ce qu'il faut faire durant le temps de la grossesse pour prévenir tous les accidents et arriver à une heureuse maladie?

Voulez-vous connaître ce qu'il faut pour faire un sevrage parfait?

En résumé chez l'homme comme chez la femme c'est la santé dans le corps de tous ces poisons par le mauvais fonctionnement des intestins et des reins qui est la cause de tous ces maux.

Envoyez-moi deux plaques avec tous les détails de vos maladies et je vous enverrai gratuitement le traitement qui convient dans chaque cas.

Dr. N.-ALPHONSE SIROIS,

Ste-Anne de la Pocatière,

COMTE DE KAMOURASKA.

PROPRIÉTAIRE ET INVENTEUR de la célèbre POTION ANTILATEUSE, vendue par lui-même et par tous les marchands de médecine.



Supérieur en force
Superbe dans les détails

C'est la force ou le manque de force qui fait ou défait un automobile.

La force donne satisfaction, l'absence de force, désagrément. Avec la réserve de force que possède le moteur McLaughlin valve en tête il est facile de franchir les grands chemins et gravir les côtes du Canada.

La chose est due au principe de la valve en tête dans la construction du moteur McLaughlin, qui développe de 15 à 25 % plus de force que les moteurs d'autres modèles de même alésage et de même course.

Dans toutes les qualités essentielles d'un bon automobile—construction de la carrosserie, efficacité mécanique et équipement — le McLaughlin est égal au meilleur. En fait de force il est dans une classe à lui seule. Les automobiles de la nouvelle série McLaughlin comprennent les modèles à 4 et 6 cylindres dans les types touriste, routier et sedan, à des prix variant de \$895 à \$2350; un nouveau McLaughlin de 60 chevaux, 6 cylindres à 7 places pour \$1900.

Faites demander notre nouveau catalogue "B" décrivant notre ligne complète.

The McLAUGHLIN MOTOR CAR CO., Limited
OSHAWA, ONTARIO

En vente à Québec par OS. DeVARENNES

279 RUE ST-JOSEPH, QUEBEC, P. Q.

Canada's Standard Car

CAUSERIE FEMININE

La corvée des Hamel

Nous sommes heureux de dire que le Frère Marie-Victorin des Ecoles Chrétiennes du Collège de Longueuil, l'auteur de la "Corvée des Hamel" est un Québécois; il est le fils de M. Cyrille Kirouac, de la maison Kirouac & Fils.

La "Corvée des Hamel" publiée dans le "Petit Canadien" de janvier figurera avec quinze ou seize autres compositions dans un volume illustré que la société St-Jean-Baptiste publiera prochainement comme elle l'a fait de la "Croix du Chemin" à la suite du concours sur ce sujet.

Voici l'exquise composition du R. Frère Marie-Victorin:

Le chemin qui, sortant de Québec, file entre les haies d'aulépines vers la Petite-Rivière et l'ancienne-Lorette traverse une campagne vieille comme la cogne française en Amérique. De cette origine elle garde un air de noblesse rurale, de vastes fermes historiques où le riche est bénéficiaire et normale, avec la croûte des chemins des hameaux tranquilles qui vous ont de vieux noms français délicieux, attendrissants!

Tout près, la rivière Saint-Charles coule, bariolée de cerisiers à grappe, de cerisiers et d'astères blanches, coule à petits bouillons sur ses cailloux polis. Les deux rivières, celle du Nord et celle du Sud, l'enjambent tour à tour et d'une seule arche sur de petits ponts de bois d'un archaïsme charmant. Derrière les feuillages, on devine plutôt qu'on ne voit des maisons retirées et d'antiques moulins bâtis au temps des Français. Voici le hameau de Saintes, le carrefour de rivières et de routes où tout le jour devant la boutique du marchand ferrant défilent, au pas, les voyageurs de foire descendant de l'Île-Royale.

Tournez à gauche et prenez vers l'ancienne-Lorette. Le paysage s'agrandit. D'un côté, l'église de Saint-Foy s'agenouille à flanc de coteau et vers le nord, sur les premières pentes des Laurentides, comme des bûches d'argent sur un écorce verte, les clochers des deux Lorettes brillent dans la montagne des arbres innombrables. Le chemin va tout droit entre de vieux saules et de grandes maisons dérobées derrière un joli parterre et une haie d'aulépines. Arrêt! Voici à cent pas vers la droite la maison des Hamel. On l'appelle comme ça par les gens du pays et par les gens de la ville. Elle est petite et nue, des planches pourries, cloquées de travers, condamnant la porte et les fenêtres. Il n'y a pas d'arbres alentour. Les herbes dures, mâtresses de l'avenue, rampent les cerisiers, les osseilles sauvages et les verges d'or ont envahi le jardin devant la porte, et seules, rampant des cultures anciennes, de vieilles rosiers barbes d'épines, fleurissent encore près du pontage vermoulu et de la laiterie en ruine. Mais il y a la tour prie, attenant encore de la végétation folle, rampe autour d'elle, une courbe osseuse d'où courent de noirs serpents, d'énormes racines descendant, rampant sur le talus, traversant le fossé et disparaissant sous le macadam du chemin.

C'est, hélas! tout ce qui reste de l'orme des Hamel.

Le dernier habitant de cette maison fut le défunt Simon Hamel, non grand, mais, qui, bien connu. La mort lui avait pris tous ses enfants et il vivait sur le bien tout seul avec Marie sa femme, une bonne vieille qui avait un fin petit visage tout plissé et qui nous laissait sans bouger gronder dans ses ornières.

Quelle famille, nous nous en souvenons! Il y avait chez grand-père une extraordinaire photographie, et nous autres, les enfants, quand on nous emmenait le dimanche à souper à Lorette, nous passions de longues minutes, un doigt dans la bouche et silencieusement, à regarder dans le cadre ces dix-neuf frères et sœurs, tous vêtus à l'haute mode de l'époque, et dont le plus jeune, c'était défunt mon grand-oncle, avait alors passé cinquante ans! Et c'est là qu'il était que nous n'étions pas dans la petite maison grise qui n'avait pas avant qu'une porte et trois fenêtres et autour de laquelle courait un

FAMEUSE LOTION POUR GUERIR LA PEAU

D. D. D. le plus grand des remèdes pour la peau. Pour guérir la peau, il faut employer la lotion D. D. D. C'est le remède le plus efficace pour guérir la peau. Il est le plus efficace pour guérir la peau. Il est le plus efficace pour guérir la peau.

W. BRUNET & CIE, J.-E. LIVERNOIS, DION & JOLICOEUR, pharmaciens, Québec.

D. D. D.

chasse, fumait silencieusement sa pipe en regardant la haie violette s'élever du fond de "la Suite". Il vit son voisin Charles Paradis, ouvrir la barrière et remonter l'allée.

—Bonsoir, Charles! Ça va, les labours? —Où! Mes deux grandes pièces sont faites. Demain je fais la terre noire! Le silence tomba entre les deux hommes. Charles était dans la quarantaine, grand, un peu voûté, gris aux tempes, il fumait debout, les mains passées sous ses bretelles de cuir.

—Simon, dit enfin Charles, rompant le silence, j'ai à te parler. Tu sais que ton orme est vieux et pourri. La dernière tempête a encore jeté une grosse branche sur nos racines.

—Tu veux m'en faire sortir? dit Simon en secouant sur son pied la cendre de sa pipe.

—Non, Simon, c'est pas pour l'orme, mais la branche a marqué tout un de nos petits gars. Quelque beau jour cet arbre-là nous tombera sur la tête!

—Il est encore solide! Il est vieux, quoi! Un arbre ça perd des branches comme nous autres nous perdons des cheveux. On ne meurt pas de ça! Nous serons tous les deux dans la terre avant lui.

—Charles hochait la tête.

—Écoute Simon, on en parlait sur le perron de l'église dimanche, et dans le rang de la Petite Rivière, tout le monde pense comme moi, tu devrais le couper avant qu'il arrive un malheur.

—Le couper! —En disant ces mots le vieillard avait retiré sa pipe et restait là, en arrêt. Les yeux agrandis devant cette conjoncture à laquelle il n'avait jamais songé.

—Où! continuait Charles, foudroyé que tu te decides. J'ai vu un avocat, un peu tordillé. Mais nous sommes de bons voisins, n'est-ce pas? Et alors...

Effrayé d'en avoir tant dit, Charles Paradis tourna sur ses talons et retourna chez lui à grands pas tandis que Simon, attiré, dans l'herbe, regardait son arbre dont la cime bruisait d'enténébrés poux à peu.

Cette nuit-là, il ne dormit pas. Marie, comme bien l'on pense, avait tout entendu, et le lendemain vers Québec la vieille demeure sans enfant comme une menace de mort planant sur un fils unique. L'homme s'endormait, attela le blond sur la belle voiture, et s'en fut au petit trot vers Québec.

Le matin-là, le soleil se leva insolitement haut, le plus haut qu'il avait jamais vu. Il donna une clarté claire à toutes les rigoles dégorgeant dans le fossé. La rose brillait sur les petites roses des pinsons et une odeur capiteuse venant des haies d'aulépines flottait dans l'air rajeuni.

Des sept heures on vit arriver à pied sa haie sur le dos et suivi de son chien, Jean Hamel, de l'Île-Royale. Puis une petite charrette à deux roues filait sous le pontage c'était Louis Hamel des Grands-Discrets, avec sa vieille. Comme on s'y attendait, Julie, la veuve arriva de Québec par l'ombrière. Vers neuf heures, Charles Hamel, depuis trente ans bédouin aux Écuries, descendit de la voiture de son oncle.

Et successivement tous les autres Hamel, hommes et femmes, tous gens d'âge et en cheveux blancs, parurent à la barrière du chemin. On savait qu'il viendrait et pourtant une émotion sautait tous les anciens quand Jean, l'aîné de la famille—àgé de quatre-vingt-dix-sept ans, à demi paralysé—entra dans la vieille maison, tenu sous les bras par deux de ses arrière-petits fils.

À ce moment, l'Angelus s'élevait sur la campagne, passa par-dessus les sapins du petit bois et atteignit la demeure des Hamel. Par ce midi lumineux de printemps, la voix joyeuse des cloches chrétiennes s'en allait à

à travers champs bécotant la semence dans la terre, le fruit nouveau, sur la brèche. Elle pénétrait dans les fermes par les portes et les fenêtres ouvertes et bémolait les familles en prière autour de la soupe fumante.

Pour tous les vieux Hamel, hélas! elle ne sonnait qu'un glas! Ils se gendaient au vieil arbre qui ont entendu le premier Angelus tinter l'haut pour les pauvres Hurons fugitifs et qui allait à son tour se coucher dans la mort.

Le dîner fut simple et triste. La conversation de toutes ces vieilles gens était dans le passé, et le passé est peu de fantômes évanouis, de bonheurs priés et de ceruilles.

Vers deux heures, les hommes, s'étant consultés du regard, ôterent leurs gilets et allèrent à la meule aiguiser les gens du village causant par petits groupes enfants, pieds nus, passaient et repassaient en courant, un brin de nuit à la bouche, faisant siffler l'air des laves de corneiller.

Enfin, Simon Hamel, tenant sa hache près du fer, sortit de la remise et s'engagea dans la descente. Ses frères quelques-uns munis de haches aussi, le suivirent. Parmi les vieilles silencieuses, Joseph, dans le portier écorché dans un petit fauteuil, pleurant dans sa barbe blanche qui tremblait. Il y avait quelque chose d'inouï dans ce défilé de vieux terroirs au cœur lui qui vous ne vous mariez pas sur le même sang, s'en allant frapper l'arbre qui avait vu naître et mourir tous les Hamel, tous leurs ancêtres, même ceux dont on ne parle plus mais dont on lit les noms dans la première page du registre de l'ancienne-Lorette.

En cette minute ils songèrent tous aux "bers" sur lesquels l'orme avait veillé dans les grandes chaleurs, aux joyeux vaillants qu'il avait vu sortir au grand trot des manoirs de noies et aux nombreux ceruilles qui avaient une dernière fois et lentement, passé dans son ombre avant de descendre à la terre.

On avait décidé de faire tomber le géant sur le chemin parce qu'il pendait un peu de ce côté et que, au-delà, il y avait point de construction. Simon fit un grand signe de croix que tous les assistants répétèrent et donna le premier coup dans l'écorce.

Sans tarder la hache de Jean s'éleva, tournoya, retomba à angle et fit voler dans l'air un gros copeau noir. Les coups répétés se répéterent sur la vieille maison, et il sembla aux Hamel qu'elle aussi souffrait dans son âme, qu'elle gémissait, et les yeux agrandis devant cette conjoncture à laquelle il n'avait jamais songé.

—Où! continuait Charles, foudroyé que tu te decides. J'ai vu un avocat, un peu tordillé. Mais nous sommes de bons voisins, n'est-ce pas? Et alors...

Effrayé d'en avoir tant dit, Charles Paradis tourna sur ses talons et retourna chez lui à grands pas tandis que Simon, attiré, dans l'herbe, regardait son arbre dont la cime bruisait d'enténébrés poux à peu.

Cette nuit-là, il ne dormit pas. Marie, comme bien l'on pense, avait tout entendu, et le lendemain vers Québec la vieille demeure sans enfant comme une menace de mort planant sur un fils unique.

Le matin-là, le soleil se leva insolitement haut, le plus haut qu'il avait jamais vu. Il donna une clarté claire à toutes les rigoles dégorgeant dans le fossé.

Des sept heures on vit arriver à pied sa haie sur le dos et suivi de son chien, Jean Hamel, de l'Île-Royale. Puis une petite charrette à deux roues filait sous le pontage c'était Louis Hamel des Grands-Discrets, avec sa vieille.

Comme on s'y attendait, Julie, la veuve arriva de Québec par l'ombrière. Vers neuf heures, Charles Hamel, depuis trente ans bédouin aux Écuries, descendit de la voiture de son oncle.

Et successivement tous les autres Hamel, hommes et femmes, tous gens d'âge et en cheveux blancs, parurent à la barrière du chemin. On savait qu'il viendrait et pourtant une émotion sautait tous les anciens quand Jean, l'aîné de la famille—àgé de quatre-vingt-dix-sept ans, à demi paralysé—entra dans la vieille maison, tenu sous les bras par deux de ses arrière-petits fils.

À ce moment, l'Angelus s'élevait sur la campagne, passa par-dessus les sapins du petit bois et atteignit la demeure des Hamel. Par ce midi lumineux de printemps, la voix joyeuse des cloches chrétiennes s'en allait à

à travers champs bécotant la semence dans la terre, le fruit nouveau, sur la brèche. Elle pénétrait dans les fermes par les portes et les fenêtres ouvertes et bémolait les familles en prière autour de la soupe fumante.

Pour tous les vieux Hamel, hélas! elle ne sonnait qu'un glas! Ils se gendaient au vieil arbre qui ont entendu le premier Angelus tinter l'haut pour les pauvres Hurons fugitifs et qui allait à son tour se coucher dans la mort.

Le dîner fut simple et triste. La conversation de toutes ces vieilles gens était dans le passé, et le passé est peu de fantômes évanouis, de bonheurs priés et de ceruilles.

Vers deux heures, les hommes, s'étant consultés du regard, ôterent leurs gilets et allèrent à la meule aiguiser les gens du village causant par petits groupes enfants, pieds nus, passaient et repassaient en courant, un brin de nuit à la bouche, faisant siffler l'air des laves de corneiller.

Enfin, Simon Hamel, tenant sa hache près du fer, sortit de la remise et s'engagea dans la descente. Ses frères quelques-uns munis de haches aussi, le suivirent. Parmi les vieilles silencieuses, Joseph, dans le portier écorché dans un petit fauteuil, pleurant dans sa barbe blanche qui tremblait.

LES TABLETTES BABY'S OWN TRES BIENFAISANTES

Mme Wm. Artlett, Ancaster, Ont., écrit: "Je me suis servi des Tablettes Baby's Own pendant trois ans pour ma petite fille et un petit garçon. Je les ai trouvées des plus bienfaisantes durant la période de la dentition et j'en garde toujours à la maison." Les Tablettes Baby's Own facilitent la dentition chez les bébés parce qu'elles régulent l'estomac et les intestins, prévenant ainsi la constipation, la diarrhée et les convulsions. Elles apportent un bon sommeil et tiennent le bébé heureux et en santé. Elles sont vendues par les marchands de remèdes ou envoyées par la poste à raison de 25 cents la boîte par The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

(ann.)

bas, ce qui est différent de chez nous. Avec-vous en, est hiver, la contrainte de la neige qui nous enveloppe encore complètement. C'est à peine si nous nous rappelons d'en avoir vu autant.

La causerie féminine n'est pas disparue, je dirai à qui de droit que la solitude à l'extrémité de la terre, ce sera une raison de plus de ne pas la supprimer, mais nous ne sommes pas en danger.

ALMA R.—Je supprime la moitié du pseudonyme. Je ne puis faire de réclame dans cet espace, adressez-vous aux bonnes librairies.

PARFAITE IGNORANTE.—Non, vous ne m'avez pas envoyée en me racontant vos chagrins. Il n'est pas facile de juger la conduite de votre amoureux sur ces quelques détails, mais il vaut mieux et pour vous et pour lui que vous ne vous mariez pas sur le même sang. C'est un moins grand malheur de rester fille, et vous n'êtes pas à plaindre puisque vous travaillez que de se marier inconnu.

LAURE HENTID.—Il existe de ces livres mais j'ignore où vous pourriez les trouver.

2. Un paquet de gaze antiseptique, un paquet de coton absorbant et un bandage.

ADAMA.—Cela dépend du nombre d'invités: lorsqu'il n'y a que quelques personnes on sert le thé au saumon. Lorsqu'il s'agit d'une réception on dresse à l'avance la table à thé dans la salle à manger.

La table est recouverte d'une nappe brodée ou ornée de dentelles, ou de la table damassée. Elle est ornée de fleurs et de candelabres. L'on invite des amis intimes pour servir le thé et le café, les glaces, les gâteaux et les sandwiches. On donne aussi des bonbons, et des amandines sautées.

Vous pouvez ajouter, en servant le thé, le lait ou la crème, et mettre dans la soucoupe deux morceaux de sucre. Je regrette que votre réponse n'est pas plus longue, mais j'ai dû m'arrêter.

UNE ABONNÉE.—Je regrette mais il m'est impossible de publier de nécrologies dans cette page, adressez-vous à l'administration.

BETTY.—J'ai reçu votre seconde lettre trop tard pour savoir quel mot manquait à l'autre. Je n'aurais pas été d'ailleurs, plus avancée car l'histoire est encore en cours.

Plusieurs générations se sont rendus compte de la simplicité et du succès du régime complet et progressif suivant:

Nourriture lactée—No 1 De la naissance à 3 mois.

Nourriture lactée—No 2 De 3 à 6 mois.

Nourriture lactée—No 3 De 6 mois en montant.

Vous trouverez très utile notre brochure "Alimentation et soins des enfants". Franco sur demande.

Allenburys Foods The Allen & Hanburys Co. Limited, Toronto

Pour vos ouvrages de broderies estampés ou non, linge de dames et enfant, voyez

Mlle RAYNAL 108 D'AILLON

AVIS

Nous sommes déménagés temporairement

AU

No 88 rue DU PONT

en attendant d'occuper notre nouveau poste au 1er mai

AU No 43 RUE ST-JEAN

A cette occasion nous vendons à grandes réductions tout notre assortiment de valises et chaussures achetées avant la hausse.

Prenez vos précautions pour l'avenir, les prix montent dans des mesures exorbitantes.

Vous économiserez chez nous 25 à 40% en achetant chez nous maintenant.

Z.-F. ROY

NOUVELLE ADRESSE

88 RUE DU PONT

La page vous plaît toujours.

GOUTTE D'EAU.—Je voudrais avoir le temps de répondre longuement à votre lettre, vous avez raison quand vous dites que vous avez besoin de secours.

MOZARINE.—Vous avez dû recevoir l'adresse du fillon demandé. Je demande volontiers si quel-que correspondante pourrait vous donner la recette du beurre de poisson (pistache).

3. Le 25 avril 1899 était un samedi.

MELLE R. E. V.—Il m'a été impossible de vous donner une réponse directe ni même de trouver la description qui vous intéressait. J'espère que vous serez plus heureux d'être servis.

UNE QUI AIME P. C. 34R.—Ces vers sont trop courts pour que je les publie, toutes les personnes qui ont fait leur éducation dans certaines institutions les ont récitées, à tour de rôle, et je suis certaine qu'ils ne sont pas les seuls.

SI VOUS TOUSSEZ
PRENEZ LE BAUME RHUMAL

PROFITEZ DES DERNIERS JOURS DE NOTRE GRANDE EXPOSITION D'AUTOMOBILES DE LA MAISON

JOS. de VARENNES

AUJOURD'HUI est le dernier jour de notre EXPOSITION, laquelle a été le plus grand succès obtenu encore à Québec. Des visiteurs par plusieurs centaines chaque soir ont bien voulu venir se joindre pour faire le succès que nous sommes fier d'annoncer au public, et nous désirons les remercier de leur considération et de leur courtoisie à répondre à notre invitation.

Le si grand nombre d'Automobiles "McLAUGHLIN-Buick" exposées ont fait l'admiration chaque soir de tous les spectateurs, et nous sommes fiers aussi d'ajouter que au-delà d'une douzaine de ventes d'automobiles ont été signées durant cette semaine, ce qui fait une moyenne juste de deux par jour, en plus de celles déjà signées depuis notre contrat de 1917.

LE GRAND CRI DE CETTE ANNEE va sans doute être pour l'Automobile "McLAUGHLIN" car nous atteignons la noble place, d'être DEUXIEME EN POPULARITE DANS CETTE PROVINCE, c'est donc dire que c'est l'Auto PAR EXCELLENCE pour le Québec.

Une démonstration en sera le dernier mot.

JOS. de VARENNES

279 RUE ST-JOSEPH. QUEBEC

faible, anémique, nerveuse, épuisée

Wincarnis vous offre une nouvelle santé! Songez à ce que cela veut dire pour vous. Au lieu de cette sensation de fatigue, de nervosité, d'épuisement, vous pouvez jouir d'une nouvelle santé florissante. Vous vous sentez bien—vous mangez bien—travaillez bien—dormez bien—et le matin vous levez rafraîchi et ravivé, tout l'organisme frémissant d'une vie nouvelle.

C'est là, la nouvelle santé que vous offre Wincarnis. Parce que Wincarnis est un tonique, un restaurant, un régénérateur du sang et une nourriture pour le sang—tous quatre en un seul. Cette quadruple propriété, agissant à la fois sur le système, permet au Wincarnis de donner nouvelle force, nouveau sang riche, nouvelle force nerveuse et nouvelle vitalité.

Et parce que Wincarnis accomplit tout cela, il est recommandé par plus de 10,000 médecins.

Wincarnis vous donne une nouvelle santé! Sachant cela, vous ne pouvez certainement pas à souffrir pour rien. Rappelez-vous que vous commencez à revivre dès la première boîte de Wincarnis. Et chaque jour qui suit vous acquiesce plus de force, plus de santé, plus de joie.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

En vente à Québec par J.-E. LIVERNOIS & CIE Limitée, W. BRUNET & CIE, DION & JOLICOEUR, 4 pharmacies, L.-E. MARTEL, 51 rue St-Joseph et par tous les pharmaciens.

Agents pour la province de Québec: RALPH-J. PARSONS & CO., Casier postal 2233, Montréal, P. Q.

FRANK-S. BALL, directeur résident, 67 rue PORTLAND, TORONTO.

faible, anémique, nerveuse, épuisée

Wincarnis vous offre une nouvelle santé! Songez à ce que cela veut dire pour vous. Au lieu de cette sensation de fatigue, de nervosité, d'épuisement, vous pouvez jouir d'une nouvelle santé florissante. Vous vous sentez bien—vous mangez bien—travaillez bien—dormez bien—et le matin vous levez rafraîchi et ravivé, tout l'organisme frémissant d'une vie nouvelle.

C'est là, la nouvelle santé que vous offre Wincarnis. Parce que Wincarnis est un tonique, un restaurant, un régénérateur du sang et une nourriture pour le sang—tous quatre en un seul. Cette quadruple propriété, agissant à la fois sur le système, permet au Wincarnis de donner nouvelle force, nouveau sang riche, nouvelle force nerveuse et nouvelle vitalité.

Et parce que Wincarnis accomplit tout cela, il est recommandé par plus de 10,000 médecins.

Wincarnis vous donne une nouvelle santé! Sachant cela, vous ne pouvez certainement pas à souffrir pour rien. Rappelez-vous que vous commencez à revivre dès la première boîte de Wincarnis. Et chaque jour qui suit vous acquiesce plus de force, plus de santé, plus de joie.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

En vente à Québec par J.-E. LIVERNOIS & CIE Limitée, W. BRUNET & CIE, DION & JOLICOEUR, 4 pharmacies, L.-E. MARTEL, 51 rue St-Joseph et par tous les pharmaciens.

Agents pour la province de Québec: RALPH-J. PARSONS & CO., Casier postal 2233, Montréal, P. Q.

FRANK-S. BALL, directeur résident, 67 rue PORTLAND, TORONTO.

faible, anémique, nerveuse, épuisée

Wincarnis vous offre une nouvelle santé! Songez à ce que cela veut dire pour vous. Au lieu de cette sensation de fatigue, de nervosité, d'épuisement, vous pouvez jouir d'une nouvelle santé florissante. Vous vous sentez bien—vous mangez bien—travaillez bien—dormez bien—et le matin vous levez rafraîchi et ravivé, tout l'organisme frémissant d'une vie nouvelle.

C'est là, la nouvelle santé que vous offre Wincarnis. Parce que Wincarnis est un tonique, un restaurant, un régénérateur du sang et une nourriture pour le sang—tous quatre en un seul. Cette quadruple propriété, agissant à la fois sur le système, permet au Wincarnis de donner nouvelle force, nouveau sang riche, nouvelle force nerveuse et nouvelle vitalité.

Et parce que Wincarnis accomplit tout cela, il est recommandé par plus de 10,000 médecins.

Wincarnis vous donne une nouvelle santé! Sachant cela, vous ne pouvez certainement pas à souffrir pour rien. Rappelez-vous que vous commencez à revivre dès la première boîte de Wincarnis. Et chaque jour qui suit vous acquiesce plus de force, plus de santé, plus de joie.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

En vente à Québec par J.-E. LIVERNOIS & CIE Limitée, W. BRUNET & CIE, DION & JOLICOEUR, 4 pharmacies, L.-E. MARTEL, 51 rue St-Joseph et par tous les pharmaciens.

Agents pour la province de Québec: RALPH-J. PARSONS & CO., Casier postal 2233, Montréal, P. Q.

FRANK-S. BALL, directeur résident, 67 rue PORTLAND, TORONTO.

DAMES ET JEUNES FILLES

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Wincarnis n'est pas un laxatif, mais une nécessité positive pour tous ceux qui sont faibles, anémiques, nerveux, épuisés, ou qui ont besoin d'une nourriture pour le sang—tous les troubles de l'organisme—pour tous les troubles de l'organisme—pour tous ceux qui sont débilités et qui ont besoin d'une nouvelle santé que vous a donné Wincarnis.

Le patriotique ouvrage de M. Desjardins

Québec 1 mars 1917.

M. le Directeur,

Je viens de lire avec l'intérêt le plus soutenu l'ouvrage de M. Desjardins, intitulé: "L'Angleterre, le Canada et la grande guerre." Ce titre lui-même indiquant la grande importance des sujets traités, me sollicitait fortement. On ne peut certainement pas lire ce remarquable ouvrage sans être convaincu qu'il est le produit d'une science de l'histoire et du droit constitutionnels certains, d'une vigoureuse argumentation, d'une raison politique mûrie par de sérieuses études et une longue expérience. Et ce qui ajoute beaucoup au mérite incontestable de cette œuvre, évidemment inspirée par le plus louable patriotisme, c'est l'accent de sincérité que prouve le ton invariablement courtois et respectueux qui ajoute tant d'attrait à la forme déjà captivante de raison de clarté et d'énergie.

Je vous dois, M. le Directeur, un aveu qui vraiment ne me coûte pas. Comme d'autres dont le nombre n'a pas été aussi considérable qu'on l'a supposé, j'ai cédé à l'engouement du bourgeoisisme. Qu'un homme, doué d'une certaine facilité de parole, de la soit irrésistible de la notoriété, se produisant sur les scènes, en affirmant qu'il est l'incarnation du vrai patriotisme que lui seul comprend, du dévouement au sens que lui seul pratique, de la véritable intelligence politique que lui seul possède, de l'incorruptibilité dont seul au monde il est invinciblement armé contre les tentations les plus séduisantes, cet homme aura des adeptes. On est naturellement si heureux de se dire qu'enfin on coudoie un type perfectionné. Dans ces conditions, l'embellissement est facile et on s'y laisse entraîner avec une certaine satisfaction. Je n'ai pas été la seule victime de cette illusion. Mais je suis heureusement sorti de ce usage où d'autres, en nombre de plus en plus restreint, font encore leurs délices, d'autant plus qu'il y a une nuance dans cette illusion. Mais je suis heureusement sorti de ce usage où d'autres, en nombre de plus en plus restreint, font encore leurs délices, d'autant plus qu'il y a une nuance dans cette illusion.

M. Bourassa, en s'efforçant de convaincre tout le monde que tous les hommes publics sont tarés, malhonnêtes, indignes de la moindre confiance, a fini par me faire soupçonner qu'après tout il n'était pas raisonnablement possible que, seul depuis le commencement du monde, il fût l'incorruptible, l'impeccable, l'immaculé, en sans le virus de la corruption politique, dont prétend-il, souffrent tous les hommes d'Etat pour le plus grand malheur des nations qu'ils gouvernent.

J'étais si bien revenu de mon primitif engouement que j'avais même refusé de lire ces pamphlets: "Que devons-nous à l'Angleterre?" et "Hier, Aujourd'hui, Demain", certain que j'y perdrais mon temps à revoir ressuscitées les mêmes arguties et les mêmes injures dont la persistante répétition avait fini par me dégoûter d'un fétichisme évidemment devenu ridicule.

M. Desjardins démolissant, comme

un château de cartes, les propositions et les affirmations de M. Bourassa dans ses pamphlets, j'ai été tenté de lire ces productions de mon ancien fétiche. Cette lecture a définitivement fixé mon opinion. Il m'a fallu du courage pour aller jusqu'au bout, révolté que j'étais par les nombreuses pages de violentes diatribes contre tous ceux qui ne pensent pas comme l'auteur et qui osent encore croire qu'il ne parle pas d'inspiration divine.

Les diatribes, M. Desjardins les a suffisamment signalées pour en prouver tout l'odieux. Les fausses propositions fourmillantes dans les deux brochures, il en a démontré toute l'insupportable erreur. Les étranges affirmations si contraires à la vérité historique, il les a dénoncées avec force.

Lecture est faite, j'ai fermé pour toujours ces brochures avec la profonde conviction qu'il n'en restait rien, sinon le regret que l'auteur devra un jour éprouver d'y avoir, dans des accès d'incroyable vanité, prodigué l'ouvrage à tant de gens, nos sommités sociales comprises, qui assurément ne valent rien, et qui ont, mieux que lui, l'heureuse conception de la beauté et du mérite de l'humilité.

En terminant, je dois dire, après tant d'autres, que M. Desjardins a fait œuvre méritoire en publiant l'ouvrage si important que tous doivent lire s'ils tiennent à bien apprécier les causes, les développements, et les conséquences probables des terribles événements, dont nous sommes les témoins. Après une de ces éclipses de quelques semaines dont il est coutumier, M. Bourassa est reparti en scène. Suivant son habitude, il a cherché à y entrer avec éclat. Il lui fallait bien donner à ses lecteurs le fruit de son incubation éclipseuse. Cette fois, ce fruit est une courbe de six articles soigneusement numérotés, dans lesquels l'auteur trace le programme que les députés canadiens doivent s'efforcer de faire prévaloir à la prochaine conférence impériale. Je n'ai pas pu lire cette série d'articles sans un sentiment de profonde indignation. Ce programme n'est pas autre chose qu'un plaidoyer en faveur de l'Allemagne. Sous le couvert d'un désir de la paix—comme si tout le monde ne la voulait pas, la paix—c'est l'humble soumission des alliés aux prétentions allemandes que veut l'écrivain en s'adressant aux députés canadiens qu'il doit imposer. Et avec quelle odieuse exploitation des paroles du Souverain Pontife, il se sert de la première autorité morale du monde pour élever un programme qui souille toutes les sympathies germaniques dont l'auteur est mystérieusement obsédé.

Le premier ministre canadien aurait belle mine de jouer, à Londres, le rôle de l'avocat plaçant la cause de l'Allemagne.

Veuillez, M. le directeur, agréer mes remerciements les plus empressés.

XXX

GRAINES RENNIE NOUVELLES GRAINES DE HAUT MERITE

Reine Marguerite Asternum Mélange de 3 couleurs, paquet	15c
Coenos Mammoth Mélange de 3 couleurs, paquet	10c
Nouveau Soleil Rouge, une grande nouveauté, paquet	25c
Fève à Rame Ecarlate, paquet	10c, 1-4 lb., 15c, lb. 50c
Pois de Senteur Spencer Géants, Mélange, paquet	10c, Oz. 25c, 1-4 lb. 80c, lb. \$2.40
Belle de Jour XXX du Japon Mélange, paquet	10c, Oz. 35c
Persil Frisé double, paquet	5c, Oz. 20c, 1-4 lb. 50c
Tomate 90 Jours, paquet	10c, 1-2 Oz. 30c, Oz. 50c
Radis Géant Cramoisi Précoce, paquet	5c, Oz. 15c, 1-4 lb. 40c, lb. \$1.20
Pois Senator nain excellent	1-4 lb. 15c, lb. 40c, 5 lb. \$1.75
Oignon Rouge de Wetherfield, paquet 5c	Oz. 25c, 1-4 lb. 65c, lb. \$2.10
	5 lbs. \$9.25
Laitue Nonpareille Meilleure pour jardin, paquet 5c	Oz. 20c, 1-4 lb. 60c
Betterave Boule de Feu, paquet	10c, Oz. 20c, 1-4 lb. 50c, lb. \$1.60
Chou Gloire d'Enkhuyzen, paquet	5c, Oz. 30c, 1-4 lb. \$1.00
Fève à Beurre Ciro Noire sans rouille	1-4 lb. 15c, lb. 50c, lb. \$2.25
Blé d'Inde Bantam Doré, le meilleur pour table, paquet 15c	lb. 40c
	5 lbs. \$1.90
Concombre XXX, paquet	10c, Oz. 25c, 1-4 lb. 60c
Panais Guernsey XXX Paquet	10c, Oz. 25c, 1-4 lb. 75c
Oignons à Replanter Rouges ou Jaunes	lb. 35c, 5 lbs. \$1.70

Livré par la maille dans tout le Canada port payé.

ORDONNEZ CHEZ VOTRE MARCHAND OU DIRECTEMENT

WM. RENNIE Co. Limited

190 RUE MCGILL, MONTREAL.

Maison principale à TORONTO. Succursales à WINNIPEG et VANCOUVER.

ARTICLES POUR LA CHEVELURE



Nous avons constamment faits d'avance un très grand assortiment de **PERRUQUES, TOUPETS, transformations** et tout ce qui concerne notre ligne pour dames et messieurs.

Notre célèbre teinture économique. Nous la vendons garantie de première qualité. Envoyez-nous un mandat-poste de 40 cts pour une bouteille. Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous remettrons votre argent.

L'EAU VEGETALE

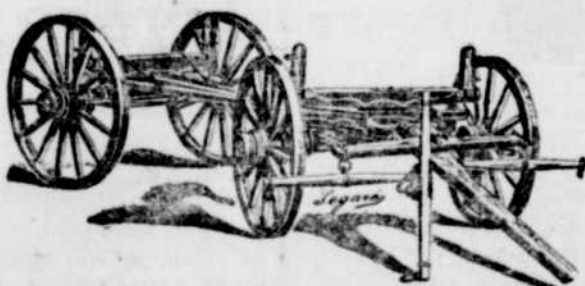
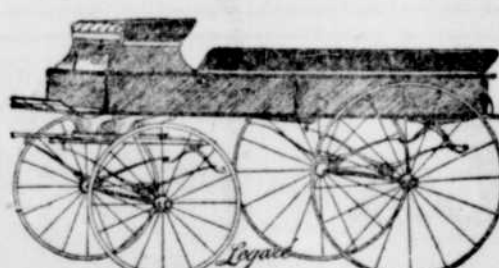
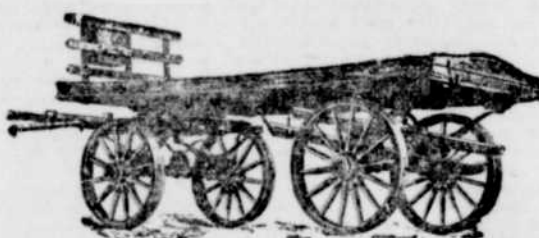
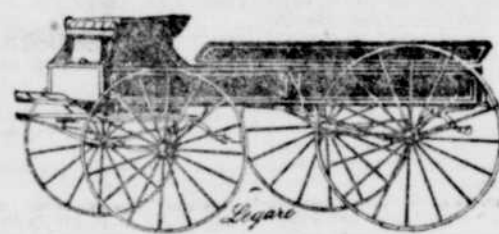
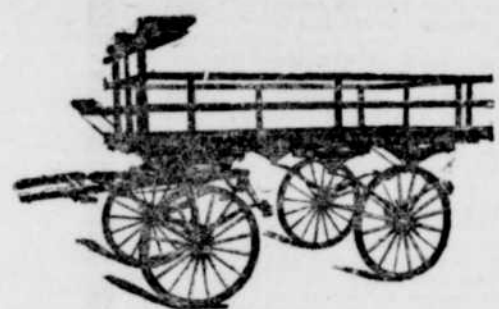
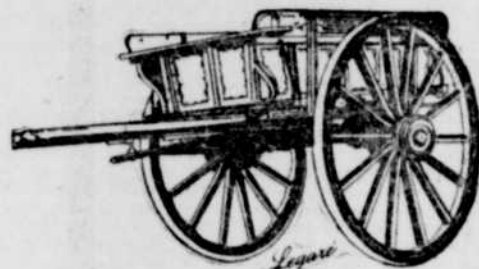
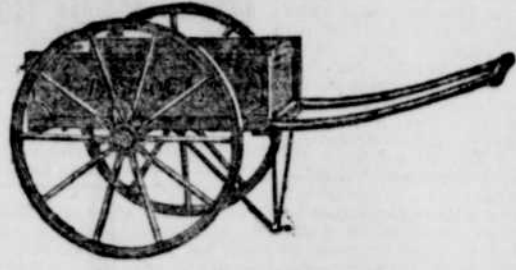
Ceci n'est pas une teinture, c'est un composé végétal pour arrêter la chute des cheveux; une bouteille d'une plaquette suffit dans tous les cas.

Hector Pageau

PERRUQUIER, 233 RUE ST-JOSEPH — TEL. 6555.

Voitures de Livraison

LE PLUS GRAND CHOIX AU CANADA



QUEL QUE SOIT
VOTRE GENRE DE COMMERCE
NOUS AVONS LA VOITURE
POUR VOUS CONVENIR

De la plus modeste, à
la plus puissante

Si vous avez l'intention d'acheter une voiture ayez-en une bonne. C'est le seul genre que nous vendons et nous vous garantissons que vous recevrez plus de qualité, plus de style, plus de fini et plus de réelle valeur pour votre argent que partout ailleurs. Il y a une foule de détails dans la construction des voitures "LEGARE" qui passent inaperçus pour la plupart des acheteurs, mais cependant, prouvent leur nécessité par la durée.

Vous avez tout à gagner en achetant
une voiture "LEGARE"

VOUS GAGNEZ parce que vous recevez la valeur que vous êtes en droit d'espérer.

VOUS GAGNEZ cette qualité qui est difficile à décrire mais qui existe et que vous apprécierez vite par la durée.

VOUS GAGNEZ la grande satisfaction de savoir que votre voiture est une annonce permanente qui vous attire de nouveaux clients.

VOUS GAGNEZ dans tous les coins de la ville, l'admiration de tous ceux qui voient votre voiture.

VOUS GAGNEZ la confiance de vos clients et de vos fournisseurs.

VOUS GAGNEZ par le service prompt qui plait toujours à la clientèle.

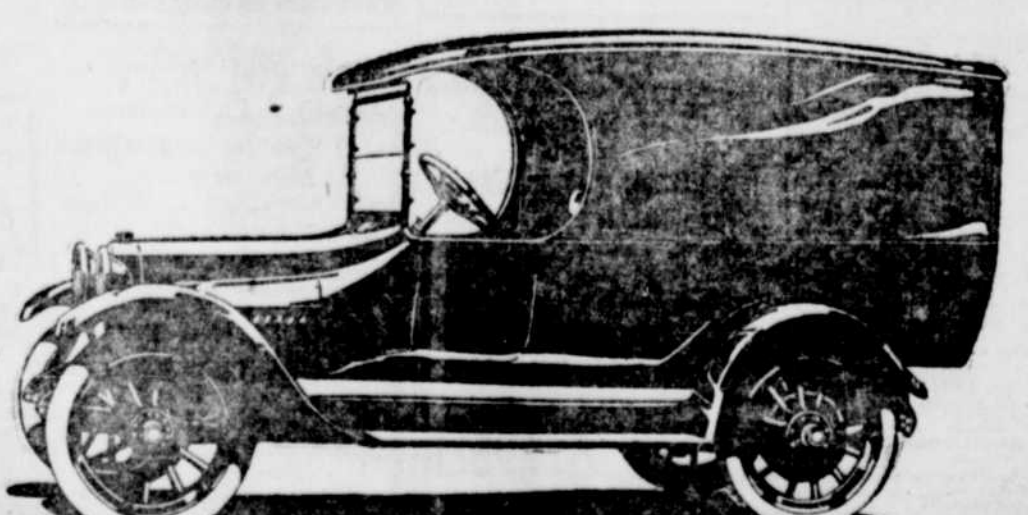
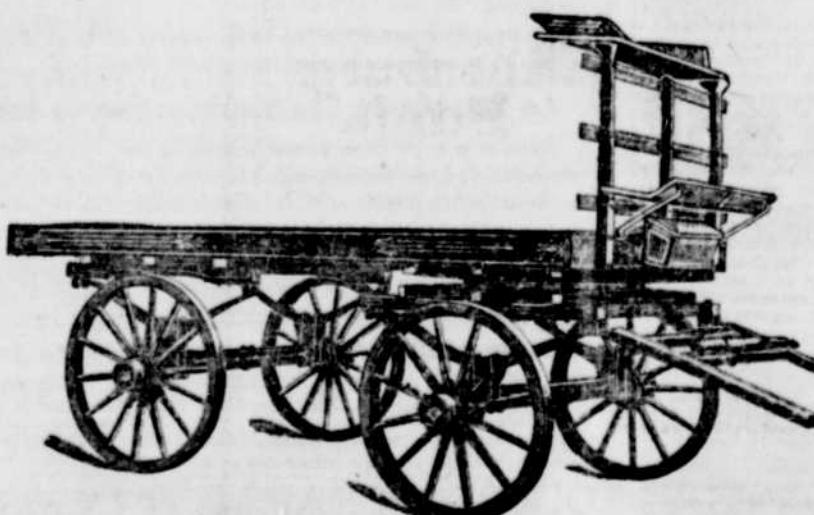
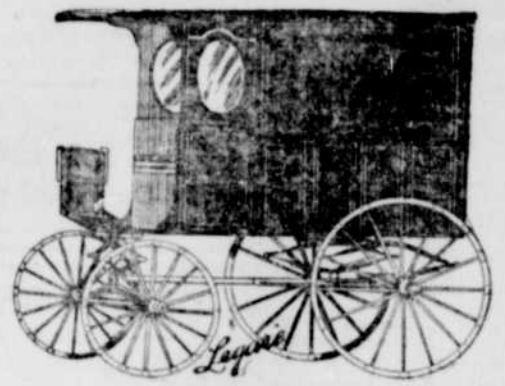
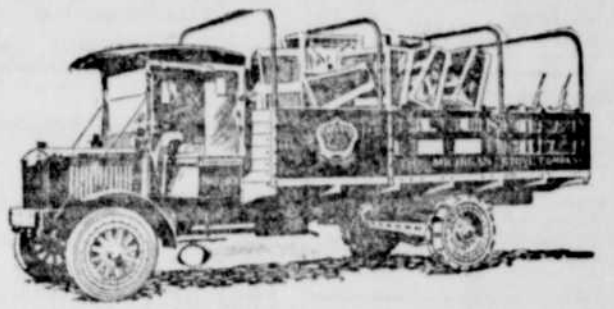
VOUS GAGNEZ toutes ces choses à un prix qui vous surprendra par sa modicité.

ENEZ FAIRE VOTRE CHOIX MAINTENANT

Soyez prêt pour l'ouverture de la saison. Ne laissez pas votre voisin vous enlever votre commerce. Aujourd'hui, une livraison prompte et bien faite, est plus appréciée que jamais et une garantie de succès.

Si vous ne pouvez venir maintenant, demandez notre catalogue.

P.T. LEGARÉ
LIMITÉE
273 ST-PAUL - QUEBEC



CARTES D'AFFAIRES

AVOCATS

Office Tél. 6105
L.-G. BELLEY
AVOCAT
126 rue St-Pierre
Dorchester Bldg., Québec.
30 août 1 an

RESIDENCE ET BUREAU DU NOIR
Tél. 1888 223 DE LA COURONNE
Oscar Drouin, L.L.
de Thériault & Drouin
AVOCATS
70 RUE ST-PAUL
BASSE-VILLE
Tél. 338
27-1-1 an

Tél. 4535
Louis-A. Talbot
C. N.
AVOCAT
81 RUE ST-PIERRE
BUREAU DU SOIR: 1015 rue St-Vallier
Tél. 4594
27-1-1 an

Tél. 7443
Lucien Gosselin
B. A. L. L.
de Shink & Gosselin
AVOCATS
81 RUE ST-PIERRE
BUREAU DU SOIR: 88 rue St-Vallier
Tél. 2337
27-1-1 an

Roméo Gingras
AVOCAT
Edifice Dominion
126 St-Pierre Québec
Bureau 7452
Tél. 4594

APOLLINAIRE CORRIVEAU C. R.
AVOCAT
98 rue St-Pierre, Québec
Bureau du soir
632 RUE ST-VALIER, ST-SAUVEUR
St Charles qui sont les Cours des dis-
tributeurs de Rhinocéros, Montmartre et Bouché.
1 an 1 an 1 an

MEDECINS
Dr J.-O. Dussault
Médecin-chirurgien
SPECIALITES: — Vols gastro-urinaires
et accouchements
Laboratoire d'Electrologie, Rayons X,
Fluoroscopes, Radiographie, etc.
410 1/2 rue ST-JEAN Tél. 1975
Heures 9 h. 10. 4 h. 9 p. m.

Dr LEO BOUTIN
Dentiste
111 rue COMMERCIALE
LEVIS
TELEPHONE BELL 222
(En face de la Traversie)
208 fois

LE DR. J.-EUDORE PARENT
EX-ELEVE des hôpitaux de Paris
Interne de la Clinique de Lyon.
Médecine générale. Spécialité: mala-
dies mentales et nerveuses (épilepsie)
thoracique, névralgies.
HEURES DE CONSULTATION
Le matin, de 8 à 9.30 hrs; l'après-
midi, de 3 à 5 heures; et le soir, de 7
à 8.30 heures.
1 AVENUE PARENT, Tél. 3144
11 nov.

TELEPHONE 2153
Dr ALPH. DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24 COTE DU PALAIS
HEURES DE BUREAU: Le matin, de 8
heures à midi; l'après-midi, de 2 heures
à 5, le soir, de 7 à 8 heures.

Dr Eug. Dorval
Chirurgien-Dentiste,
Téléphone 1338
Vis-à-vis la Cote du Palais
11 mai 1 an

TELEPHONE Heures de bureau
Bureau: 6693 9 à 12 h. m.
7 à 9 p. m.
Dr Elie Jobin
CHIRURGIEN-DENTISTE
89, rue St-Joseph Québec
27-1-1 an

TELEPHONE Heures de bureau
Bureau: 6030 9 à 12 h. m.
7 à 9 p. m.
Dr Jos. Labrèque
CHIRURGIEN-DENTISTE
11 rue St-Stanislas, Edifice Lavigne
& Hutchison
1er sept. 312 1 an

Drs ALB. & ACH. PAQUET
MEDECINS-CHIRURGIENS
SPECIALITES: — Chirurgie générale, or-
topédie, maladies des os, maladies des voies
urinaires des femmes
BUREAU: 72 RUE STE-ANNE
TELEPHONE: 1360 — HEURES DE CON-
SULTATION: 9 à 10 h. m., 1.30 à 5 h.
24 juin 1 an

MEDECINS

TELEPHONE Heures de bureau
Bureau: 5845 9 à 12 h. m.
7 à 9 p. m.
Dr E. Beaulieu
CHIRURGIEN-DENTISTE
21 rue St-Jean Québec
27-1-1 an

Dr J.-F. Landers
Médecin ostéopathe
Bureau: 55 rue St-Louis
— TELEPHONE 1193 —
Les patients sont traités chez eux
d'après entente spéciale
21 ms. m. j. s. o.

COMPTABLES

Thériault & Gagnon
COMPTABLES-AUDITEURS
Liquidateurs de faillites
Administration, inventaire, perception,
formation de compagnies à fonds social.
Tél. 3778. Bureau 52 rue St-Joseph
17 a. 1 an.

J.-S. MATTE. J.-B. MATTE
MATTE & MATTE
COMPTABLES
Vérification de livres — Inventaires
Fidélité — Administration — Li-
quidation de faillites — Collection.
Tél. 2875 88 rue ST-PIERRE
— QUEBEC —
4 m. 1 an.

M. ERNEST LEFAIVRE, L. J. C.
J.-ART. GAGNON
LEFAIVRE & GAGNON
Successeurs Lefavre & Lefavre
Comptables-auditeurs
LIQUIDATION DE FAILLITES
Compétence et diligence apportées dans
le règlement et compromis entre
débiteurs et créanciers.
147 COTE DE LA MONTAGNE
COTE DE LA MONTAGNE
et DALHOUSIE, Québec.
Téléphone: 1106-1906

LOUIS-PHILIPPE MORIN
COMPTABLE PUBLIC
Expertise Audition
Liquidation Administration
105 COTE DE LA MONTAGNE
Tél. 6872 — — — — — Québec
20 a. m. j. s. 1 an.

J.-Art. LARUE Eug. TRUDEL
C. A. L. I. C. C. A. L. I. C.
LaRue & Trudel
Comptables licenciés
(Chartered accountants)
136 RUE ST-PIERRE
LARUE, TRUDEL & PICHET

Liquidateurs de faillites, adminis-
trateurs de successions, fiduciaries,
compromis entre débiteurs et créan-
ciers, experts.
EDIFICE "DOMINION" — QUEBEC
Téléphones 4520-4521

J.-P.-E. Gagnon, L.I.C.
SUCCESSION DE
V.-E. PARADIS
Comptable, Auditeur, Li-
quidateur de faillite
— ET —
Administration de successions
Compétence et diligence apportées
dans le règlement de compromis entre
débiteurs et créanciers.
BUREAU:
44 rue Dalhousie,
Téléphone: 937

Bâtisse de la Cie du Richelieu
TELEPHONE: 937

— AGENTS —
Résidence Tél. 3276
Henri Drouin
Agent de louage
Spécialité: Collection de crédits
rapports mensuels
Argent à prêter sur hypothèque
EDIFICE "QUEBEC RAILWAY"
Tél. 466
22 jan. m. j. s. — B. O.

BELLEAU & AUGER
ASSURANCES
Feu, Vie, Marine, Cautionnement
85 RUE ST-PIERRE
QUEBEC
4 NOV. 1916. 1 an

NOTAIRES

C. E. TASCHEREAU
126 rue St-Pierre

Argent à prêter par
grosses et petites som-
mes, à la ville ou à la
campagne.
Sur hypothèques ou au-
tres garanties spéciales
pour les fabriques ou cor-
porations municipales.

TELEPHONE 592
Henri Pouliot
NOTAIRE
Argent à prêter sur hypothèque
Edifice "Quebec Railway"
rue St-Joseph
13 août 1 an.

FERD. AUDET
NOTAIRE
141 Boulevard Langelier. Tél. 2055.
Argent à prêter sur hypothèque.
10 nov. 1 an.

ROBERT TRUDEL
NOTAIRE
Argent à prêter sur hypothèque
63 rue St-Joseph.
Téléphone 4385
11 mars — J. B. O.

J.-Philéas Cantin
NOTAIRE
Argent à prêter sur hypothèques.
Bureau du jour: 26 rue St-Pierre.
Tél. 545. Bureau du soir: 1116 rue St-
Vallier. St-Malo. Tél. 2718. 30 août 1 an.

ARGENT A PRETER
Victor Mathieu
NOTAIRE
CAISSE D'ECONOMIE ST-ROCH
Tél. 3337
12 nov. m. j. s.

— LAITERIES —
LAIT - CREME
PASTEURISEES

Livré en bouteilles dans toute la
ville.
Beurre, crème à la glace au gallon
ou en briques.
LAITERIE LAVAL Engr.
L'installation la plus moderne et la
plus hygiénique.
237, 4ème avenue, Limoilou
QUEBEC
Tél. 4066, 4322, 4311
17 a. 1 an.

LAITERIE MODERNE
Munie de toutes les machines et les ap-
pareils les plus perfectionnés.
Lait pasteurisé et crème fraîche. Livraison
en bouteille chaque jour. Service courtois.
Satisfaction assurée.
Spécialité: crème à la glace pour restau-
rants et cafés. Livraison l'encaie vous
adressant à.

JULES GINGRAS
203 ST-OLIVIER
Tél. 6197. Résidence 6198
900. m. j. s. — 1 an.

— HOTELS —
QUAND VOUS ALLEZ
A MONTREAL
DESCENDEZ A L'HOTEL
CARRE-VIGER
354 ET 355 CRAIGEST
Au coin de la gare et du carré Viger
ANGELA DAIGNAULT, gérant
Accommodation de première classe
TAUX: \$2.00 ET PLUS.
20 mai — 1 an

Hôtel Riendeau
LIMITEE
Rendez-vous des Canadiens-français
Gervais & Samson, props.
58 et 60 Place JACQUES-CARTIER
PHONE MAIN 6135
BUREAU PRIVE MAIN 1321.
MONTREAL.
13 nov. 1 an.

— DIVERS —
PATENTES
obtenues en un court délai
Toutes informations seront four-
nies gratuitement
ALP. NOEL
15 RUE DU PONT
QUEBEC
29 avril 1 an

Le service sur l'I. C. R.

Tribune libre

Monsieur le directeur.
S'il vous plaît m'accorder un petit
espace dans les colonnes de votre jour-
nal pour faire quelques remarques sur
le service du chemin de fer Transcon-
tinentale, côté sud du fleuve St-Lau-
rent, à l'est de Québec. Ce n'est pas
que je crois que ces remarques aient
pour effet d'améliorer le service actuel,
mais afin de faire connaître la chose
aux autorités, les municipalités le long
de cette ligne ont pour la plupart de-
mandé d'améliorer le service sans ré-
sultats apparents; on nous dit: c'est
le résultat de la guerre.
Je passerai sous silence le service du
fret qui paraît défectueux. Je suis du
public voyageur et c'est à ce point de
vue que je me place pour faire mes
remarques.
Monsieur le directeur, je crois qu'on
a mis sur cette ligne les vieux chars
démodés et mis de côté de l'intercol-
onial; ceux de première classe corres-
pondent à ceux de seconde des autres
lignes. Je crois être charitable en fai-
sant cette concession. Quant à ceux de
seconde classe ce sont de vraies valé-
tines écorchées, sales, flaquées d'une
lampe fixée à chaque extrémité qui
éclairent à peine et pendant le jour on
met les cheminées dans le panier vol-
ant. Les passagers sont obligés de
voir à travers les vitres les engins
qui doivent être de même catégorie, ils
doivent avoir besoin de repos sur la
route et on paraît se rendre à leurs be-
soins.
La semaine dernière, ayant affaire à
Québec, je me rendis à la station de
St-Louis pour prendre le train dû à
11.50 minutes; la ligne était claire. Ce
n'est qu'à 1 h. du soir que le train
est passé et il était 7 hrs, quand nous
sommes arrivés à Lévis distance qui
peut se faire dans une heure. Au re-
tour à un endroit appelé le Domaine,
situé entre Chaudière et St-
Jean-Charles nous avons été plus
d'une demi-heure arrêtés. J'ai en com-
prendre que nous attendions des tra-
vailleurs qui devaient prendre le mé-
me train pour se rendre à une station
plus haute. On appelle ces trains-là
express; si c'en est, évidemment qu'ils
ne sont pas pressés. Encore heureux,
quand nous ne sommes pas bloqués
des jours entiers dans peu de neige,
il est évident que nous avons le ser-
vice à reculons.
Mais voici le bouquet. Ce n'est pas
que je conseille de le présenter dans
les grandes cérémonies. Son parfum
naturel pas précisément; sa vue n'est
pas l'annonce d'un excès de propriété;
sa compagnie ne porte pas à l'enthousiasme,
et n'est pas recherchée avec
empressement, avec raison, je crois.
Je vous dirai que la station de Lévis,
terminus de l'intercolonial, du Grand-
Tronc, du Québec Central, du Trans-
continental, est infectée de coquerelles.
Je l'ai vu moi-même, j'ai vu les coque-
relles, j'ai vu les coquerelles. Etant à
Québec l'autre jour, je me proposais
d'aller voir ma fille qui fait la classe
à St-Etienne de Lauson, et dans ce
but j'ai téléphoné à l'office de l'intercolonial pour savoir l'heure
du départ des trains de Lévis; on me
répondit qu'il partait un train de Lévis
pour Montréal à 1 h. de l'après-midi.
C'est heure me convenait et à midi
et demi j'étais rendu pour attendre
le train. Là j'apprends que le train
était 6 heures en retard à cause d'un
déraillement en bas. Comme le temps
s'annonçait pour la tempête je résolus
de retourner à mon voyage à St-Etienne
et de prendre le train du Transcon-
tinentale qui part de Lévis à 4.30hrs
du soir et d'attendre jusqu'à cette
heure à la station. Pour tuer le temps
je marchais le long de la cloison, et
j'avais une petite bête qui se prome-
nait d'un pas assuré, et bravant la
menace des voyageurs. Je mets mon
gant et lui envoie le revers de ma
main. Malgré son habileté elle est
faute de la station sans en laisser une seule.
C'est chose n'est prohibée en aucun
temps et je puis leur assurer qu'à faire
cette guerre ils ne seront pas appelés
à verser une seule goutte de leur sang,
ils auront acquis un titre à la recon-
naissance du public voyageur et leurs
noms passeront à la postérité comme
des bienfaiteurs de l'humanité.
Merveille de votre hospitalité et croyez-
moi, Monsieur le Directeur,
Votre tout dévoué,
GEORGES GUAY

Une lettre d'un brave



Le soldat ALPHONSE EVERTS actuellement dans les tranchées

Le soldat Alphonse Everts, parti
de Québec avec le 57^e régiment et
dans les tranchées en face de l'ennemi
depuis sept mois, vient de donner
de ses nouvelles.
Dans une lettre qu'il a adressée à son
épouse le soldat Everts donne des
renseignements sur la vie de tran-
chées, sur le courage, l'endurance et la
bravoure des soldats canadiens-français
surtout ceux faisant partie du
glorieux 22^e régiment qui a étonné
les plus vieux troupiers.
"J'ai répété d'apprendre que son
épouse est maintenant rétablie de
la maladie qui la cloua plusieurs mois
durant sur un lit de douleurs. Je
l'assure, chère épouse, que je ne pen-
sais pas être capable de passer par les
épreuves et les terribles choses de la
guerre. Bien de mes amis sont tom-
bés au devoir et je suis resté intact
et fort.
"J'ai confiance que Dieu me gardera
pour me permettre de revoir mon cher
pays et tous ceux qui me sont
chers. J'ai vu des choses effroyables
au cours des combats que nous avons
livrés aux Boches qui ont une peur
des Canadiens-français.
"Malgré nos misères et nos souf-
rances nous sommes assez heureux
car nous avons la certitude d'une vic-
toire complète et sous peu. Qui avant
longtemps ces Boches méchants se-
ront repoussés par les Français des
experts sans pitié pour les combats
à la baïonnette et par tous les al-
liés. C'est cette certitude de la fin
prochaine du terrible duel qui nous
donne du courage et de l'endurance."

Mais voici le bouquet. Ce n'est pas
que je conseille de le présenter dans
les grandes cérémonies. Son parfum
naturel pas précisément; sa vue n'est
pas l'annonce d'un excès de propriété;
sa compagnie ne porte pas à l'enthousiasme,
et n'est pas recherchée avec
empressement, avec raison, je crois.
Je vous dirai que la station de Lévis,
terminus de l'intercolonial, du Grand-
Tronc, du Québec Central, du Trans-
continental, est infectée de coquerelles.
Je l'ai vu moi-même, j'ai vu les coque-
relles, j'ai vu les coquerelles. Etant à
Québec l'autre jour, je me proposais
d'aller voir ma fille qui fait la classe
à St-Etienne de Lauson, et dans ce
but j'ai téléphoné à l'office de l'intercolonial pour savoir l'heure
du départ des trains de Lévis; on me
répondit qu'il partait un train de Lévis
pour Montréal à 1 h. de l'après-midi.
C'est heure me convenait et à midi
et demi j'étais rendu pour attendre
le train. Là j'apprends que le train
était 6 heures en retard à cause d'un
déraillement en bas. Comme le temps
s'annonçait pour la tempête je résolus
de retourner à mon voyage à St-Etienne
et de prendre le train du Transcon-
tinentale qui part de Lévis à 4.30hrs
du soir et d'attendre jusqu'à cette
heure à la station. Pour tuer le temps
je marchais le long de la cloison, et
j'avais une petite bête qui se prome-
nait d'un pas assuré, et bravant la
menace des voyageurs. Je mets mon
gant et lui envoie le revers de ma
main. Malgré son habileté elle est
faute de la station sans en laisser une seule.
C'est chose n'est prohibée en aucun
temps et je puis leur assurer qu'à faire
cette guerre ils ne seront pas appelés
à verser une seule goutte de leur sang,
ils auront acquis un titre à la recon-
naissance du public voyageur et leurs
noms passeront à la postérité comme
des bienfaiteurs de l'humanité.
Merveille de votre hospitalité et croyez-
moi, Monsieur le Directeur,
Votre tout dévoué,
GEORGES GUAY

HORLICK'S
Lait Malté pour enfants
Régime lacté sûr, meilleur que lait
de vache seul. Contient du lait riche
et un extrait de grain malté.
JOS RIOPEL MEURT A 104 ANS
Ware, Mass., 3. — Joseph Riopel
est décédé à l'âge de 104 ans, après
une maladie de 3 jours.
Il était né à L'Assomption, Cana-
da. Il fut le père de 10 enfants dont
trois vivent encore.

employés de la station de Lévis qui
aiment mieux fumer leur pipe. Eh
bien! je leur donne le conseil suivant:
qu'ils s'arment jusqu'aux dents et
fassent la guerre aux coquerelles de
la station sans en laisser une seule.
C'est chose n'est prohibée en aucun
temps et je puis leur assurer qu'à faire
cette guerre ils ne seront pas appelés
à verser une seule goutte de leur sang,
ils auront acquis un titre à la recon-
naissance du public voyageur et leurs
noms passeront à la postérité comme
des bienfaiteurs de l'humanité.
Merveille de votre hospitalité et croyez-
moi, Monsieur le Directeur,
Votre tout dévoué,
GEORGES GUAY

A LOUER

POSSESSION IMMEDIATE

Une grande bâtisse de 44 pieds de front,
par 80 de profondeur, à cinq étages, avec ascen-
seur électrique de 12 x 7 pieds, située dans le
centre de la ville et convenable pour une ma-
nufacture ou entrepôt. S'adresser chez

P.T. LEGARÉ
LIMITÉE
273 ST-PAUL

ANNONCE

DE

A. & A. CRAWFORD, LEITH

Nos agents, la Quebec Preserving Company, ont en
main un bon assortiment de scotch whiskey BLACK
LABEL de CRAWFORD, ce qui permettra au com-
merce de faire la livraison immédiate de toutes les
commandes. Quiconque a de la difficulté à se pro-
curer le BLACK LABEL devrait s'adresser aux seuls
agents à Québec et demander le BLACK LABEL.

QUEBEC PRESERVING CO.
34 rue Smith Québec.

IMPRIMEURS

T. J. MOORE & CIE
LIMITEE

Fabricants d'étam-

pes en caoutchouc

QUEBEC

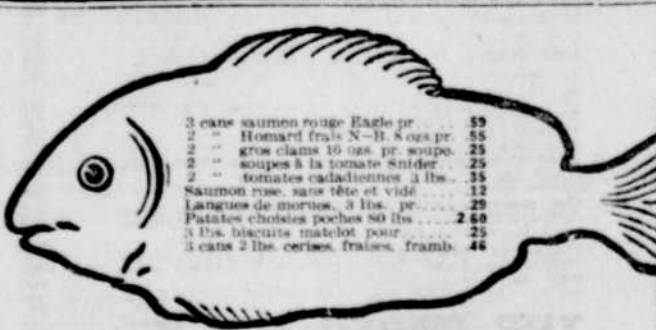
Que vos étampes soient "Faites à Québec"

PATISSERIE en POUDRE

B.O.
EN VENTE DANS TOUTES LES EPICERIES

PATISSERIE en POUDRE

EN VENTE DANS TOUTES LES EPICERIES



EPICERIE
TINCOTTE
ELZEAR



Pourquoi Si Bon Pour Les Bébés?

"On me demande souvent pour quelles raisons le Remède
de Chamberlain pour la Toux est si bon pour les bébés.
Il y en a plusieurs:
Premièrement: Il est absolument sans danger et peut
être donné en toute sûreté à l'enfant le plus délicat.
Deuxièmement: Il ne contient ni alcool, ni opium, ni
chloroforme, ni morphine, ni aucun autre narcotique.
Troisièmement: Les enfants l'aiment et il n'y a aucune
difficulté à le leur faire prendre.
Ne serait-ce que pour ces trois raisons vous ne pourriez
trouver de meilleure médecine pour les bébés que

Le Remède de Chamberlain pour la Toux

Mais il y a en plus son efficacité à soulagé toux et
rhumes, à guérir promptement le croup et à en prévenir les
attaques, s'il est pris aussitôt que l'enrouement se déclare."
Au service de votre santé,
"Grand Maman Chamberlain."

NOUS ACHETONS
toutes sortes de vieux métaux, CLAQUES, PAPIER DE REBUT
BARILS VIDES, etc., au plus haut prix du marché.
QUEBEC SCRAP METAL Co. Reg'd
14 RUE ST-ROCH, QUEBEC. - Tél. 2777-2774.



P.-T. LEGARE, Limitée,
273 rue St-Paul,
Québec.

Excellent conseil pour les toux
et les rhumes

[illegible]

P. L. LORTIE, distributeur
76 RUE RICHARDSON. Phone 6336

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

Le nouveau pro-naire monta en conséquence sur le bane, après avoir expliqué sa position, et la séance continua sans autre fracas, le nouveau

e Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue
Saint-Denis, Montréal, tous les jours.

De plus, elle défrayerait toutes les dépenses d'impressions non seulement pour les demandes de soumissions, mais encore pour l'impression des nouvelles débentures.

ments dont on contracte l'habitude et les parations nauséabondes et prendre à la place par nuxaté, la suis convaincu que la vie des

au moins il ne vous donne pas le double de force et d'endurance en 10 jours. Vendu en cette ville par L.-E. Martel, Dr. Ed. Morin & Cie, et par tous les Agents, sans exception.

La coopérative

Liniment à l'H

•

Les "Herbine Bitters" du Dr. Wilson est la meilleure médecine pour le printemps. 24

ET VOUS DONNE DROIT A LA RECEPTION DE NOTRE CATALOGUE GENERAL DE 1917

FIG. 11. IEN. 8-4

nts dans toutes les paroisses

Nous demandons de bons agents dans toutes les paroisses

1228 à 1232 rue St-Valier :: QUEBEC

Recibí de
Nom.
Address.
Comité
Profession
Full Name
L. S.

Désirez-vous l'essayer? Envoyez-nous 10c pour frais de

1

